

Nem minden család engedheti meg magának a több ezer lejes segédeszközöket

Petíció a mozgássérült gyerekek támogatásáért



Fotó: Nagy Tibor (archív)

A román állam sajnos nem számolja el a mozgássérült gyerekeknek a legalapvetőbb segédeszközöket sem, mint a speciális babakocsi/kerekesszék, pozicionáló szék, különleges fürdetőágy. Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár csupán egy felnőttméretű kerekesszék vásárlását támogatja, nem tesz különbséget a gyerek és a felnőtt mozgássérültel igényei között. Ezen szeretne változtatni egy marosvásárhelyi szülőpár, akik egy sérült kislányt nevelnek. Hivatalos petíciót indítottak, amit az egészségügyi minisztériumhoz és a bizto-

sítópénztárhoz juttatnak majd el. A kezdeményezéssel a család azokon a sorstársakon szeretne segíteni, akik nem tudják megengedni maguknak, hogy megvásárolják a több ezer lejes eszközöket az állam támogatása nélkül. A petíciót már több mint kétezren írták alá.

Menyhárt Borbála

(Folytatás a 4. oldalon)

Ne feledje
IDEJÉBEN
megújítani előfizetését!
Ha előfizet,
BIZTOSAN
kézhez kapja
FÉLÁRON!
Telefon:
0742-828-647

Elismerés restaurátori munkáért

Október 15-én Budapesten a magyar örökség- és műemlékvédelemmel foglalkozó Teleki László Alapítvány a Rómer Flóris-terv – Megújuló épített örökség a Kárpát-medencében címmel megrendezett konferenciáján Kiss Loránd marosvásárhelyi restaurátornak ítéltek oda a Granasztói György-díjat. A kitüntetést Gulyás Gergely Miniszterelnökséget vezető miniszter adta át, és az alapítvány új műemlékvédelmi szakfolyóiratát is bemutatta.

5.

Bőrbe álmódott (minta)világ

Kézművesvásárokon, kiállításokon egyre gyakrabban tűnik fel bortárgyival a nyáradgálfalvi Német Zsolt, legtöbbször feleségével, Edittel, aki viszont festett porcelán- és üvegtárgyakkal csábitja asztalukhoz a nézelődőket. Csodaszarvas, népi virágmotívum egyaránt fellelhető Zsolt munkáin – készségesen megmutatta azt is, hogyan készülnek ezek.

6.



OPTICA OPTOFARM
A látás szakértője

Szolgáltatásaink:

- kontaktlencse-felírás és rendelés
- ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilátlágítás nélkül, távolsági fotózással)
- kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282, 0742-100-323

Aktuális

„Rekordok” országa

Mózes Edith

Legfrissebb hír, hogy az államadósság szeptemberig túlszárnyalta 2008 teljes adósságát. Ami azt jelenti, hogy az idei év első nyolc hónapjában mintegy 76,6 milliárd lejrel nőtt Románia államadóssága, elérve ezzel a 450 milliárd lejt. Egy központi pénzügyi lap szerint az első 8 hónapban elért adósságtöbblet magasabb, mint Románia 2008-ban – az előző pénzügyi válság kezdetének évében – mért teljes államadóssága. A lap szerint csak augusztusban 5,6 milliárd lejrel nőtt az államadósság, ami a '89-es rendszerváltás óta a legnagyobb emelkedésnek számít. Szomorú rekord.

Szomorú az is, hogy közelítünk a napi 5 ezres esetszámhoz. Ez rekordszám a koronavírus-járvány kitérése óta. A halálesetek száma 73 volt az elmúlt 24 órában, jelenleg 828 személyt kezelnek az intenzív terápiás részlegeken, összesen 10.482 ember van kórházban fertőzés miatt. Ezzel együtt országosan 6391-re emelkedett a koronavírussal összefüggésbe hozható halálesetek száma.

Rekordnak számít az is, hogy bár Románia az Európai Unió egyik legszegényebb országa, az emberek az uniós átlagnál többet költenek szeszes italra, drogokra és cigarettára. Újabb rekord, hogy az uniós tagországok viszonylatában Románia lakossága költi a legtöbb pénzt élelemre – jövedelmének 26,4 százalékát –, ami több mint a kétszerese az uniós átlagnak.

Nem rekord, de érdekes lehet, hogy Romániában pénzbe kerül az ingyenes oktatás is. Bár az alkotmány értelmében ingyenes, a családok

(Folytatás a 3. oldalon)

OKTÓBER

26., hétfő
A Nap kel
6 óra 56 perckor,
lenyugszik
17 óra 16 perckor.
Az év 300. napja,
hátravan 66 nap.

Isten éltesse!

Ma DÖMÖTÖR,
holnap SZABINA napja.

IDŐJÁRÁS

Többnyire borús

Hőmérséklet:

max. 15 °C

min. 8 °C



A vasárnapi lottóhúzás nyerőszámai

Joker	44, 9, 14, 13, 16 + 8	NOROC PLUS: 7 9 4 7 5 1
LOTTO	6, 1, 18, 29, 15, 3	SUPER NOROC: 1 9 4 4 8 9
40	36, 35, 3, 24, 31, 8	NOROC: 5 2 5 8 3 6 0

ELŐFIZETÉS A SZERKESZTŐSÉGBEN IS!

Elfogadunk előfizetést lapunkra a következő
hónapra a Népújság szerkesztőségében:

Marosvásárhely, Dózsa György utca 9. szám,
2. emelet, 57-es iroda. Borbély Ernő, naponta 9-14 óra
között, szombat – vasárnap zárva.
Tel. 0742-828-647

Megyei hírek

Marosludas és Jedd is vörös zóna

A Maros megyei katasztrófavédelmi bizottság október 19-i rendelete értelmében azokon a településeken, ahol a koronavírus-fertőzöttek lakossági aránya meghaladta a 3 ezreléket, minden 5 év fölötti személynek kötelező védőmaszkot viselni, amikor elhagyja a lakást. Az intézkedés az október 23-i, pénteki figyelmeztetés értelmében a megye hét településén, Marosvásárhelyen, Nyárádtőn, Maroskeresztúron, Kozmatelkén, Marosszentkirályon, Marosszentgyörgyön és Marosszentannán kívül Marosludast és Jeddét is érinti. Azokon a településeken, ahol a fertőzöttség arány kisebb 3 ezreléknél vagy megegyezik azzal, a köztereken – buszmegállóknak, vasútállomásokon, turisztikai látványosságok közelében, sétányokon, illetve az iskolák ötvenméteres körzetében – kötelező a maszkviselés. A rendelet értelmében ott, ahol az ezer főre eső fertőzöttek száma meghaladta a hármát, a vendéglők, kávézók beltéri helyiségei zárva tartanak, a szállodák, panziók vendéglőiben, kávézóiban pedig csak a szállóvendégeket szolgálják ki. Magánrendezvények – esküvők, keresztelők, bankettek – szervezése szabadtéren is tilos.

Virágvásár Marosvásárhely főterén

Marosvásárhely Polgármesteri Hivatala virágvásárt szervez csütörtöktől. Október 29-én, a főtéren az év-szaknak megfelelő virágokat és virágkompozíciókat állítják ki a természetők. A kérelmeket október 19-ig lehetett benyújtani az intézmény székhelyén. Az önkormányzat közleménye szerint a virágvásárt az érvényben levő törvényes előírások mellett szervezik meg, a COVID-19-járvány terjedésének megelőzésére és visszaszorítására vonatkozó feltételek betartásával.

Szülőföldön magyarul – közeledik a határidő

Mint ismeretes, a magyar anyanyelvű oktatásban részesülő gyermekek szülei október 30-ig igényelhetik a Szülőföldön magyarul program keretében a 2019–2020-as tanévre nyújtott magyarországi támogatást. A program lebonyolító az igénylők küldeményét – a szükséges iratokkal – a postai bélyegző legkésőbb október 30-i dátumával fogadják el. Bővebb tájékoztatás a 0266-244-450-es telefonszámon, illetve a www.szulofoldonmagyarul.ro internetes oldalon kérhető.

Székhelyigénylők figyelmébe

Azok a civil szervezetek, politikai alakulatok és közintézmények, amelyek székhelyet igényelnek Marosvásárhelyen, november közepéig, 15-ig iratkozhatnak fel a 2021-re vonatkozó prioritási listára. Azok a kérelmezők, akik az előző években is igényeltek helyiséget, és szeretnének felkerülni a prioritási listára, ugyancsak kötelesek megjelenni az iratcsomó frissítése céljából. A típuskérvényeket a 10-es irodából (földszint) lehet beszerezni – tájékoztatott Cosmin Blaga-Zătreanu ügyvezetőigazgató- helyettes.

Csendőrségi állásokra toboroznak

A marosvásárhelyi Ferdinánd király mobil csendőralakulat személyzetet alkalmaz október 19-től november 8-ig külső forrásból ideiglenes jelleggel, a veszélyhelyzet idejére. 33 betöltetlen altisztai pozícióba várják azokat a jelentkezőket, akik eleget tesznek a követelményeknek. Bővebb felvilágosítással a www.jandarmeriamobilamures.ro honlapon szolgálnak.

Hírszerkesztő: Szer Pálosy Piroska

**Koszikáék új videóklipje
Otthon ülni jó**

Hamarosan új videóklippel örvendezteti meg rajongóit Koszorús Krisztina Koszika, a Koszika & The HotShots frontembere, társalapítója, dalszerzőpárosának tagja. Az Otthon ülni jó című dal október 27-étől, keddtől lesz elérhető az összes streaming felületen, valamint klip-pel együtt a YouTube-csatornán.

– A mostani és a közelmúlt eseményei mindannyiunkat megtanítottak arra, hogy egyetlen dolog elől nem lehet elmenekülni, megfutamodni: önmagunk elől. Mindenkit megvisel ez a mostani járványhelyzet, de kétségtelen, hogy van, akit jobban, és van, akit kevésbé. Legtöbbünk számára ismerős érzés a frusztráció, ami a megszorításokkal jár, mégis talán a legfontosabb az, ahogyan mi legbelül megéljük ezt az időszakot. A lényeg, hogy otthon legyünk magunkban és egymásban, és minden más a képzeletünkön múlik – foglalta össze Koszika a karantén idején született dal üzenetét. A népszerű énekesnőt és együttesét a tervek szerint legközelebb december 2-án a budapesti Magyarság Házában láthatják az érdeklődők. (nszi)



Súlyos baleset kukoricaszedő gépnél

Végtagmentési akció



Fotó: ISU

Pénteken, október 23-án, a déli órákban a Cintos községi Csekelakáról sürgősségi mentéshez riasztották a SMURD rohammentő szolgálat marosludasi egységét és a Maros Megyei Katasztrófavédelmi Felügyelőség mentőhelikopterét.

Csekelakán mezei betakarítás közben egy 20 éves fiatalember karját elkapta a kukoricaszedő gép, az első felté-

telezések szerint összeroncsolhatta. A mentőegységek megérkezéséig a mezőgazdasági gépet kezelő traktorista kiszabadította a sérült végtagot a gépből.

A SMURD rohammentő szolgálat ügyeletesei a helyszínen elsősegélyben részesítették az áldozatot, majd mentőhelikopterrel a marosvásárhelyi sürgősségi klinikára szállították. (szer)

Együttélés a romákkal – az Erdély TV műsorán

A romákkal szemben nagyon sok az előítélet, és a legtöbbben nem is tudják, milyen színes kultúrával rendelkeznek. A romák hagyományai sokban különböznek más nemzetektől, ezért az együttélés, az egymás kultúrájának elfogadása sem könnyű. Számítalan, romákat integrálni szándékozó kezdeményezés és stratégia látott már napvi-

lágot, de ezek nem nyújthatnak egy csapásra megoldást.

Hétfőn este 8 órától Gecse Ramóna és Kovács Károly vendégei Fosztó László antropológus és Márton József roma polgárjogi és LMBTQ-aktivista lesznek a Zebra műsorban, a gondolatok átjáróján. Kövessék a műsort az Erdély TV képernyőjén és Facebook-oldalán!

Nemzetközi fotópályázat

A Sapientia EMTE Kolozsvári Karának diákszervezete, a Kolozsvári Hallgatói Önkormányzat (HÖK) hetedik alkalommal szervezi meg a Sapixel nemzetközi fotópályázatot, melyre november 1-ig lehet benevezni. A szervezők két témában – utcafotó (streetphoto) és veszély – várják az alkotásokat. A versenyre bárki küldhet pályamunkát a világ bármely pontjáról. A szervezők összesen 1130 dollár értékben osztanak ki első, második, illetve harmadik díjat

a két kategóriában. A pályamunkákat kizárólag elektronikus formában lehet elküldeni a sapixel@khok.ro e-mail-címre, a pályázó nevével, életkorával és lakcímével. A pályázók lássák el munkáikat a kívánt kategória címével. Egy pályázó témakörönként egyetlen képpel nevezhet be, további információk és a részletes követelmények a Sapixel International Photo Contest Facebook-eseményen olvashatók.

NÉPÚJSÁG

ÖNÁLLÓ
MAROS MEGYEI NAPILAP
Kiadja az IMPRESS KFT.
FŐSZERKESZTŐ:
Karácsonyi Zsigmond
LAPSZERKESZTŐK:
Antalfi Imola
Benedek István

MUNKATÁRSÁK: Antalfi Imola, Bodolai Gyöngyi, Farczádi Attila, Menyhárt Borbála, Mezey Sarolta, Mózes Edith, Kaáli Nagy Botond, Nagy Miklós Kund, Nagy Székely Ildikó, Nagy Tibor (fotó), Szer Pálosy Piroska, Vajda György. KORREKTÚRA: Horváth Éva, Kiss Éva.
TÖRDELÉS: Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.
FŐKÖNYVELŐ: Nagy Melinda. REKLÁMMENEDZSER: Borbély Ernő – e-mail: reklam@e-nepujzag.ro, tel. 0742-828-647.
REKLÁM-LAPTERJESZTÉS: Madaras Éva Adrienn, tel/fax: 00-40-(0)265-268-854. APROHÍRDETÉS: Petres Emilia.
SZERKESZTŐSÉG: 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet. Internet: www.e-nepujzag.ro E-mail: nepujzag@e-nepujzag.ro
Telefon: titkárság: 0265/266-780 és tel/fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. Nyomda: Palatino.
A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével.
Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben, tel.: 0742-828-647.
Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 9-15 óra, péntek: 9-14 óra között, szombat vasárnap: zárva.



642357800069
ISSN 1220-3475 (print);
ISSN 1584-3238 (online)

Október 23.

Online megemlékezések

A járványhelyzet miatt az 1956-os forradalom és szabadságharc 64. évfordulóján is jellemzően online emlékezett Magyarország. A koronavírus-járvány elleni védekezésért felelős operatív törzs Orbán Viktor miniszterelnök részvételével a pénteki nemzeti ünnepen is ülésezett.

A koronavírus-járvány miatt idén az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére szervezett központi események leg többje elmaradt, az egyetlen központi megemlékezés az Országház előtti zászlófelvonás volt.

Orbán Viktor miniszterelnök kora reggel Wittner Mária '56-os szabadságharcossal emlékezett meg. A Facebookon közzétett videó szerint a kormányfő és Wittner Mária egy Gloria Victis 1956 feliratú, nemzeti színű szalaggal átkötött koszorút helyezett el a 64 évvel ezelőtti forradalom emblemikus budapesti helyszínén, a Corvin közben, az '56-os pesti srác emlékművénel.

Gulyás Gergely Miniszterelnökséget vezető miniszter a köztársasági elnök megbízásából állami kitüntetések adott át Budapesten, a Várkert Bazárban. A miniszter kijelentette: az 1956-os forradalom és szabadságharc örökérvényű nemzeti kiállítás volt a szabadság mellett, a mi feladatunk pedig az, hogy többé ne legyünk olyan helyzetben, amelyben a szabadságunkat bárki elveheti, nem engedhetjük meg, hogy a kommunizmus eszméi újra teret nyerjenek mindennapi életünkben.

A Fidesz az MTI-hez eljuttatott közleményében azt hangsúlyozta: ötvenhat hősei azért harcoltak, hogy a magyar nép végre maga dönthesse saját hazájáról. Hozzá tették: „most, a

koronavírus-járvány időszakában is megóvjuk hazánk szuverenitását a politikai támadásokkal szemben, valamint a magyar emberek életét és anyagi biztonságát”.

Az ellenzéki pártok a Facebookon közzétett közös felvétellel emlékeztek az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseire. Ebben Jakab Péter, a Jobbik elnöke; Szabó Tímea, a Párbeszéd társelnöke; Kanász-Nagy Máté, az LMP társelnöke; Gyurcsány Ferenc, a DK vezetője; Tóth Bertalan, az MSZP társelnöke és Fekete-Győr András, a Momentum elnöke fejezte ki gondolatait.

Egyes pártok külön megemlékezéseket is tartottak.

Karácsony Gergely főpolgármester a fővárosi önkormányzat által rendezett ünnepi megemlékezésen azt hangsúlyozta: a közösséggé válás élménye teszi fontossá október 23-át, 1956 és 1989 e napját is.

A fővárosi vezetés arcképkiallításal tisztelgett az 1956-os pesti nők előtt. Gy. Németh Erzsébet főpolgármester-helyettes elmondta, a kiállításon megjelenő '56-os pesti nők sorsának ez az egyik üzenete.

A Főpolgármesteri Hivatal 46 polgármester által aláírt közös deklarációt is eljuttatta az MTI-hez. Ebben kiemelték: „úgy kell dolgoznunk közösen, hogy a magyar önkormányzatok – Bibó István szavaival – a szabadság kis körei legyenek szerte az országban”.

Az „Emlékképek 1956 – Városi kiállítás” november 4-éig tekinthető meg. Budapest ikonikus helyszínein korabeli fotók emlékeztetnek az 1956-os forradalom és szabadságharc eseményeire. (MTI)

A felsőoktatás autonómiájáért tüntettek Budapesten



A Mindannyiunk szabadsága – megemlékezés 56-ról címmel rendezett demonstráció résztvevői vonulnak a Szabadság hídon 2020. október 23-án, az 1956-os forradalom és szabadságharc kitérésének 64. évfordulóján. A tüntetést a Színház- és Filmművészeti Egyetem (SZFE) hallgatói szervezték. MTI/Balogh Zoltán

A felsőoktatás autonómiájáért, a szellemi szabadságért tartottak vonulós megemlékezést a Színház- és Filmművészeti Egyetem (SZFE) hallgatóinak szervezésében pénteken Budapesten, az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulóján.

A „Mindannyiunk szabadsága – megemlékezés '56-ról” címmel meghirdetett demonstráció keretében a tömeg az '56-os forradalom egyik szimbolikus helyszíne, a Műegyetem elől vonult az SZFE Rákóczi úti épülete elé.

Az egyetemisták megmozdulásához csatlakozott a Magyar Szakszervezeti Szövetség, a Szakszervezetek Együttműködési Fóruma és az Értelmiségi Szakszervezeti Tömörülés.

Vilmos Noémi, az SZFE hallgatói nevében – Orbán Viktor kormányfőhöz címezve szavait – azt mondta, hogy forradalmat csinálni márpedig lehetséges.

2020. október 23-án ismét sokan gondoljuk úgy, hogy Magyarország sajnos nem teljesít valami jól. Egyre többen nemcsak gondolják, hanem húsukba vágva érzékelik is. Már ki sem látunk a bajból, amelyet önök okoztak – tette hozzá.

Úgy vélekedett, hogy a kormány felelősséggel tartozik azért, hogy az „eltussolás, elhazudás, megzsarolás” helyett megoldja az ország problémáit.

A Titkos Egyetem ösztöndíj-szerveződések képviselői, Fülöp Barnabás és Simonyi Lengyel Mira arra figyelmeztettek, hogy ami az SZFE-vel történik, az más egyetemekkel már megtörtént, vagy meg fog történni.

Ami most folyik, az hatalmi terjeszkedés, és a modellváltás mindenkit el fog érni. Minőségi felsőoktatásra csak autonóm intézményekben van lehetőség, ám ezt a hatalom nem garantálja – hangzott el.

„Ne féljete kiállni az egyetemekért, szerveződjete, cselekedjete!” – szólították fel a szónokok.

Nagy Erzsébet, a Pedagógusok Demokratikus Szakszervezetének képviselője kijelentette, hogy a kormány módszeresen

számolja fel a szakmai műhelyek autonómiáját. Így történt ez az oktatás centralizálásakor is, vagyis a döntések az intézményektől távol, a minisztériumokban születnek. Nem autonóm állampolgárok nevelése a cél, hanem a normakövetés. A hatalomnak nem kiművelt emberfőkre, hanem jogfosztott rab-szolgákra és feltétel nélküli hívekre van szüksége – tette hozzá.

Nincs szabad ország szabad oktatás nélkül – mondta Nagy Erzsébet.

Székely Tamás, a Magyar Szakszervezetek Szövetségének alelnöke úgy fogalmazott: elég volt a diktátumokból, az arroganciából, az agy mosásból és a jogfosztásból.

Mindenkinek joga ellenállni az erőszak ellen. Márpedig, ahogy a hatalom berúgta az SZFE kapuját, az erőszak – tette hozzá.

Szkaliczki Andrea orvos átgondolatlanul nevezte az egészségügyi jogviszonyról szóló törvényt.

Ugyan a hálapénz megszüntetése és a béremelés támogatandó cél, ám a másodállások korlátozása számos helyen az egészségügyi ellátás megszűnéséhez vezethet, a dolgozók átvétele pedig elfogadhatatlan – jelentette ki.

Horváth Aladár, a Civil Roma Parlament elnöke felidézte az 1956-os forradalom roma hőseinek emlékét.

Amikor a demonstrálók az Urániahoz értek, a menet vége a Ferenciek terénél járt. A tüntetők a Március 15. téren fátylát gyűjtöttek, illetve lyukas zászlókat és az egyetemi ellenállást jelképező piros-fehér szalagokat lobogtattak. A tömeg többször skandálta a „szabad ország, szabad egyetem” rigmust.

A transzparenszek szerint a demonstrálókat támogatták a Corvinus Egyetem, a Debreceni Egyetem, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem és a Műegyetem hallgatói.

A demonstráción az '56-os forradalom és szabadságharc emlékét irodalmi műsorral idézték fel. (MTI)

Ország – világ

Fizetett szabadnap a szülőknek

A megyei katasztrófavédelmi bizottságok által megszabott időszaktól függ, hány fizetett szabadnap jár a koronavírus-járvány miatt bezárt bölcsődékbe, óvodákba és iskolába járó gyermekek szüleinek – derül ki abból a jogszabályból, amelyet csütörtöki ülésén fogadott el a kormány. Az Agerpres hírügynökség tájékoztatása szerint a 2020/147-es sürgősségi kormányrendelet kiegészítő jogszabály értelmében, ha valamely tanintézetben a sárga vagy vörös forgatókönyv szerinti online oktatás zajlik, a szülőknek járó fizetett szabadnapok számát a megyei katasztrófavédelmi bizottság vonatkozó határozatába foglaltak alapján szabják meg. A kormány döntése értelmében ugyanakkor a sárga és vörös forgatókönyv esetén csak akkor jár fizetett szabadnap a szülőknek, ha távmunkára nincs lehetőség.

Hargita megye is vörös lett

Fehér megyében, Bukarestben, Kolozs, Hargita és Szilágy megyében a legmagasabb az elmúlt 14 napban jegyzett új koronavírusos esetek összesített száma ezer lakosra vetítve – tájékoztatott vasárnap a stratégiai kommunikációs törzs (GCS). Maros megyében az új megbetegedések összesített száma ezer lakosra vetítve 2,64, és vészesen közelít a vörös határértékhez.

A családorvosokat bekapcsolják a koronavírus-kezelésbe

A családorvosok ügyelik fel a tünetmentes vagy a koronavírus-fertőzés enyhébb formáival küzdő pácienseket, akiket így nem kell kórházba utalni. Erről sürgősségi rendeletet fogadott el csütörtöki ülésén a kormány – közölte péntek délelőtt a miniszterelnöki kabinet vezetője. Ionel Dancă elmondta: a családorvosok 105 lejt kapnak páciensenként ezért a szolgáltatásért az Országos Egészségbiztosító Pénztártól (CNAS). A családorvosok ugyanakkor igazolást bocsáthatnak ki a karantén idejére, amelyre betegszabadságot kaphat a páciens. Dancă közölte az is, hogy 570 millió lejre egészítette ki csütörtöki ülésén a kormány az egészségügyi minisztérium költségvetését. A kormány tartalékalapjából kiutalt összegből 65 millió lejre a koronavírus-fertőzések kezelésére használt Remdesivirt szerzik be, a többit a világgjárvány megfékezése érdekében a tesztelési kapacitás bővítésére és egyéb eljárások finanszírozására fordítják.

Negyvenezen voksolnának levélben

A legutóbbi parlamenti választások előtt regisztráltakhoz képest négyszer annyi, 39 241 román állampolgár iratkozott fel a csütörtök éjfélok lejárt határidőig, hogy levélben adja le szavazatát a december 6-ai romániai parlamenti választáson. Ugyanakkor a tavalyi elnökválasztás második fordulójában például minden tizedik voksot külföldön adtak le: a diaszpórában 944 ezren szavaztak, csaknem annyian, mint Bukarestben. A levélvoksolásra jelentkezők száma nemcsak ahhoz képest maradt elenyésző, hogy becslések szerint több mint négy millió román állampolgár él külföldön, hanem ahhoz képest is, hogy a román diaszpóra több ízben látványos bizonyítékát adta: nem közömbös az otthoni politikai történések iránt.

„Rekordok” országa

(Folytatás az 1. oldalról)

jövedelmük 2,1 százalékát fordítják gyermekeik iskoláztatására, szemben az uniós átlaggal, ahol az oktatásra fordított összegek a jövedelem 1,2 százalékát érik el.

Negatív rekord, hogy míg az EU-ban a családok jövedelmük 8,5 százalékát fordítják kultúrára – kikapcsolódásra, kulturális eseményeken való részvételre, vakációra, könyvekre, újságokra, mozira és színházra –, Romániában ez az arány 5,8%, és az utolsó előtti helyen áll Görögország előtt.

Mindezek ellenére sokat költünk szeszes italokra, dohányra, kábítószerekre. Az emberek jövedelmük 5,7%-át fordítják ezekre, jócskán meghaladva a 3,9%-os uniós átlagot. Szakemberek szerint a lakosság jó részét az sem érdekli, hogy nincs ennivalója, de az italt és a cigarettát nem vonja meg magától.

Szomorú rekordokat döntögetünk. És még ezután jöhet a vírusfertőzés második hulláma, illetve a sokat emlegetett gazdasági válság...

Petíció a mozgássérült gyerekek támogatásáért

(Folytatás az 1. oldalról)

Ferencz Krisztina, egy ötéves mozgássérült kislány édesanyja férjével úgy döntött, petícióval próbálja tudatosítani a hatóságokban, hogy a sérült gyerekeket nevelő családok magukra vannak hagyva, az az összeg, amit az állam biztosít számukra segédeszközök vásárlására, csupán töredéke annak, amire szükség van ahhoz, hogy beszerezék a mindennapjaikat valamelyest megkönnyítő kellékeket. A vonatkozó miniszteri rendelet mellékletének a módosítását és kiegészítését kérik, amely tartalmazza azon gyógyászati segédeszközöket, amelyekre jogosultak ezek a gyerekek, és megszabja a keretet, amit a biztosítópénztár erre fordíthat. A szülők háromévente igényelhetik az ebben szereplő igen csekély támogatást eszközvásárlásra. Az édesanya rámutatott: a melléklet a jelenlegi formájában előír egy kereszket, esetleg egy triciklit, valamint ortéziseket. Az erre biztosított pénzkertet évente jóvá kell hagyni, ennek ellenére évek óta

nem emelték az összegeket. 886 lejt számolnak el egy egyszerű felnőtt kerekesszékre, ellenben ahhoz, hogy ezt valaki használhassa, kell tudjon ülni, az érintett gyerekek közül azonban sokan nem képesek erre.

– Nagyon sok súlyosan sérült gyerek van, Romániában mintegy negyvenezer, Maros megyében valamivel több mint ezer, sokan közülük nem tudnak önállóan ülni, nem tudják tartani a fejüket, az ő igényeiknek nem felel meg az a kerekesszék, aminek a vásárlását az állam támogatja, hiszen nem tartja a fejet, a gerincet, ami esetükben rendkívül fontos. Egy olyan eszköznek, különleges kocsinak az ára, ami megfelel erre a célra, négyezer lejnél kezdődik, egy performánsabb akár hat-hétezer lejbe kerül, a különbözetet pedig a szülőknek kell fedezniük – mondta az édesanya. Továbbá ahogy a gyerekek nőnek, vagy változás áll be az állapotukban, előfordul, hogy módosítani kell a kocsit, amire szintén nem biztosított állami támogatás. Ferencz

Krisztina szerint háromévente mindenképpen újat kell vásárolni, hiszen a szóban forgó gyerekek többsége egész nap ebben ül, a kislánya is, ha éppen nem fekszik az ágyban.

Ezenkívül a családoknak szükségük van egy utazókocsira, amit be lehet tenni egy csomagtartóba, ki lehet vinni vele a gyereket, hiszen a fent említett rehabilitációs székek súlya harminc kiló körül van, és nem csukhatók össze, mint egy hagyományos babakocsi. Az utazókocsi nem is szerepel a mellékletben, tehát az állam ennek a beszerzésére semmiféle támogatást nem ad.

A pozicionáló szék beszerzése is rendkívül fontos a szóban forgó családoknak, hiszen a sérült gyerekeknek legtöbbször gyenge az izomzatuk, általában súlyos csípőficamuk, illetve hátgerincferdülésük van. Sajnos sok család nem tudja megengedni magának ezeket a segédeszközöket, emiatt a gyerek fekszik egész nap az ágyban, nem tudják kivinni a levegőre, sem pedig terápiára hordani.

Hetente tesztelik a szociális központokban dolgozókat Több intézményben is vannak fertőzöttek

A pénteki adatok szerint a Maros Megyei Szociális Ellátási és Gyermekvédelmi Igazgatósághoz tartozó, felnőtteket, illetve gyereket ellátó központokban hetven bentlako és ötvenkét alkalmazott koronavírusteresztje volt pozitív. A fertőzöttek mindannyian jó egészségi állapotban vannak és nem szorulnak kórházi beutalásra – tudtuk meg Miklea Hajnal Katalintól, az intézmény vezérigazgatójától. A Maros megyei ellátóközpontokban nagyon sokáig sikerült megővni az ellátottakat, szeptember végéig nem voltak fertőzött gondozottak.

Menyhárt Borbála

A szociális intézmények gondozottai és az alkalmazottak nagyon nehéz időszakot élnek át a koronavírus-járvány idején. Márciusban gyakorlatilag bezárták az intézeteket a járvány terjedésének megakadályozásáért, nemcsak látogatókat nem engedtek be, hanem az ellátottakat sem mehettek ki, csak felügyelettel és kizárólag indokolt esetben. A szükségállapot idején nagyon nehéz helyzetbe került a személyzet, hiszen számukra is kötelezővé vált az elkülönítés, turunusokban 14 napig bent kellett maradniuk az intézményben, és végig ott kellett lenniük a gondjaira bízott ellátottakkal. Utánuk a következő váltás vette át a 14 napos szolgálatot. Bár az alkalmazottak készségesen vállalták a beköltözést, egyikük sem utasította el, nagyon megterhelő időszak volt számukra, hiszen volt olyan eset, hogy a gyerekeket egyedül nevelő anyuka kellett vállalja a beköltözést, de akadt olyan is, aki idős, gondozásra szoruló szüleit kellett két hétig otthon hagyni. A tavaszi időszakban a turnusváltáskor kötelezően előírt tesztelesek során májusban harmincegy alkalmazott tesztje lett pozitív, ugyanakkor az elmúlt hónapokban akadtak kollégák, akik karanténba vonultak, mivel kiderült, hogy fertőzöttekkel kerültek kapcsolatba, ellenben a védelmi intézkedések



Fotó: Nagy Tibor (archív)

nek köszönhetően szinte szeptember végéig egyetlen ellátottnál sem mutatták ki a koronavírus-fertőzést.

Miklea Hajnal Katalin elmondta: a legújabb rendelkezések értelmében hetente tesztelik a szociális védelmi rendszerhez tartozó központok személyzetét, a bentlakókat pedig kéthetente. Amennyiben egy alkalmazottról kiderül, hogy fertőzött, azonnal tesztelik azokat az ellátottakat is, akikkel kapcsolatba került. Legutóbb az elmúlt héten mind a személyzetet, mind pedig a gondozottakat tesztelték. A péntekig beérkezett eredmények alapján a megye különböző központjaiban hetven ellátottról és ötvenkét alkalmazottról derült ki, hogy fertőzöttek. Többek között a marosvécsi, marosludasi, mikházi központokban is találtak fertőzötteket. Az igazgató rámutatott, a koronavírusos kollégák, valamint a bentlakók mindannyian jó egészségi állapotban vannak, egyikük sem szorult kórházi ellátásra. A központok egy részében, ahol az infrastruktúra megengedte, külön épületben elkülönítették el a fertőzött ellátottakat, ahol erre nem volt lehetőség, ott

külön emeleten helyezték el őket. Rendkívül emberségesen és példányértékűen viszonyult a kialakult helyzethez többek között a marosvécsi neuropszichiátriai központ fertőzött személyzete, közülük többen vállalták, hogy beköltöznek a koronavírusos gondozottak mellé az erre a célra kialakított pavilonba, és a két hét karantén idején ellátják őket. Miklea Hajnal Katalin érdeklődésünkre kifejtette, minden esetben nehézséget okoz, amennyiben kiesik akár egy-két alkalmazott is, hiszen a többieknek az ő feladataikat is át kell vállalniuk, viszont eddig nem voltak fennakadások a gondozottak ellátásában, mindenütt találtak megoldást.

Az igazgató rámutatott, hogy kiválóan együttműködnek a megyei közegészségügyi igazgatósággal a központok személyzetének a tesztelése terén. Lévén, hogy hetente több mint ezer alkalmazottat tesztelni kell, előfordult, hogy a közegészségügy a szomszédos megyékben működő laboratóriumok segítségét vette igénybe annak érdekében, hogy a lehető legrövidebb idő alatt megkaphassák a teszt eredményeket a szociális központok dolgozói.

Nyílt levél:

El kell kerülni a nyugdíjpon 40 százalékos emelését

Életbevágóan fontos, hogy elkerüljük a nyugdíjpon 40 százalékos emelését, mert ezt a terhet nem bírja el a gazdaság – fogalmazták meg egyebek mellett abban a nyílt levélben, amelyet Aurel Iancu akadémikus, Daniel Dăianu, a Pénzügyi Tanács elnöke, valamint a Román Nemzeti Bank vezető közgazdásza, Valentin Lazea, illetve Kallai Ella és Laurian Lungu írt alá pénteken.

„A pandémia elleni küzdelemnek még nincs vége, és soha nem látott gazdasági válságot kell kezelnünk, amely egyes ágazatokat súlyosan érint, és munkahelyeket tesz tönkre. A nagy kihívás az, hogy miként lehet a következő években helyreállni, gazdasági növekedést elérni a pénzügyi/költségvetési konszolidációval. Románia a bruttó hazai termék (GDP) uniós szinten egyik legmagasabb, több mint 4%-os hiánnyal, valamint külső (folyó fizetési mérleg) hiánnyal kezdte a koronavírus elleni küzdelmet, ami korlátozta a kormány mozgásterét. Míg az uniós országokban a vilájjárvány okozza a növekvő költségvetési hiányt, hazánkban az idén várható hiánynak majdnem a fele ennek a strukturális összetevője, amely nem veszi figyelembe a gazdaság ciklikus helyzetét. Minél nagyobbak az állandó kiadások (bérek, nyugdíjak, kamatköltségek), annál korlátozottabbak a lehetőségek a gazdaság támogatására, a negatív társadalmi hatások korlátozására” – írják a dokumentumban.

A közgazdászok rámutatnak, hogy Romániában 2020-ban a GDP-arányos költségvetési hiány körülbelül 9% lesz, amely magá-

ban foglalja a nyugdíjpon 14% -os emelését.

„Azokban az országokban, amelyekhez gyakran hasonlítjuk magunkat (Magyarország, Lengyelország, Csehország), várhatóan azonos méretű költségvetési hiány lesz. De alapvető különbség van aközött, hogy a GDP 8-9%-ának megfelelő költségvetési hiány a megnövekedett állandó kiadások miatt alakul ki, mint például Románia esetében, és szomszédaink helyzete között. A robusztusabb állami költségvetések általános problémává válnak az EU-ban az előttünk álló hatalmas kihívások tekintetében, ide értve az új technológiák alkalmazásának következményeit (amelyek tömegesen szabadják fel a munkaerőt) és az energetikai átállást. Az Európai Bizottság elnökének az unió állapotáról szóló beszámolója e tekintetben beszédes. Az Európai Központi Bank (EKB) és más központi bankok elemzéseit szisztematikusan hivatkoznak ugyanazokra a kihívásokra. Életbevágóan fontos, hogy elkerüljük a nyugdíjpon 40 százalékos emelését, mert ezt a terhet nem bírja el a gazdaság, a gazdasági fellendülés kényszerűvé, rendtlené válik, azonnali adóemelésekkel és kiadáscsökkentésekkel. 2021-ben megszakadna a gazdasági fellendülés, és újra recesszió következne. Középtávon azonban szükség van a nyugdíjak emelésére, különös tekintettel a kicsi nyugdíjakra, és ezzel egy időben meg kell szüntetni a nyugdíjrendszer torzulásait” – írja a levélben.

Az aláírók saját nevükben nyilatkoztak, véleményük nem feltétlenül képviseli intézményeik álláspontját. (Agerpres)

„Ma nem fegyverrel, hanem aláírással küzdhetünk”

Potápi Árpád János, a magyar kormány államtitkára szerint ma nem fegyverrel kell küzdeni a szabadságért, amiként az 1956-os forradalom hősei tették, hanem csak aláírással.

A magyar kormány nemzetpolitikáért felelős államtitkára a székelyföldi Madéfalván beszélt arról a székelyföldi autonómia napja alkalmából a Siculicidium kápolnában tartott szentmise végén.

A politikus megemlítette: a magyarokat a közös történelem, a közös nyelv, a közös származástudat és a közös ünnepek: március 15., augusztus 20. és október 23. teszik magyarrá. Megemlítette: 1956. október 23-án ugyan Budapesten tört ki a magyar forradalom, de Erdélyben is azonnal elkezdődtek a szervezkedések, annak reményében, hogy itt is megszabadulnak a diktatúrától.

Kitért arra, hogy 2015 óta a Székely Nemzeti Tanács (SZNT) határozata alapján október utolsó vasárnapján ünneplik szerte a világon a székelyföldi autonómia napját. Emlékeztetett arra, hogy a nemzeti régiókért elindított európai polgári kezdeményezésre már a május 7-i határidő előtt összegyűlt az egymillió aláírás, de nem sikerült teljesíteni az aláírások eloszlásának a területi kritériumait. A november 7-ig meghosszabbított határidő előtt az a cél, hogy

Magyarország, Románia és Szlovákia után az EU más tagállamaiban is összegyűljön a szükséges aláírásszám. Ezért arra biztatta a jelenlévőket, hogy aki még nem tette meg, írja alá a világhálón a kezdeményezést, és hívják fel az Európában szétszóródott ismerőseiket, rokonaikat, és kérjék meg őket, hogy csatlakozzanak a kezdeményezéshez.

Potápi Árpád János szerint mindaddig nem lesz autonómia Székelyföldön, míg az érintettek nem tesznek meg mindent ezért. Hozzátette: ha a székelység és vezetői valóban odaállnak az autonómia ügye mellé, akkor a magyar kormány támogatására is számíthatnak.

Az államtitkár – akit Madéfalva díszpolgáraként hívtak a településre – arra is kitért, hogy a magyar Országgyűlés a nemzeti összetartozás évévé nyilvánította a trianoni döntés centenáriumi évét, és arra készültek, hogy mindenütt megemlékezéseket tartanak, ahol magyarok élnek. A koronavírus-járvány azonban újra átjárhatatlanná tette a határokat, és a megemlékezések egy része meghiúsult.

A székelyföldi autonómia napján a SZNT arra biztatta szimpatizánsait, hogy ahol lehet, idén is tartsák meg a hagyományos őrügyűjtást a járványügyi intézkedések szigorú betartásával. (MTI)

Elismerés restaurátori munkáért

Kiss Loránd Granasztói György műemlékvédő díjat kapott



foglalkozik. Munkálkodásának köszönhetően az ismert erdélyi falképek és a rájuk vonatkozó ismeretanyag gazdagodott. Több Szent László-legendát ábrázoló fal-festményt tárt fel csapatával Szászivánfalván, Szacsván, Csík-mindszenten, Somogyomon és nem utolsósorban a marosvásárhelyi Vártemplomban, amelynek a helyreállítása folyamatban van. A restaurálásokkal párhuzamosan tűzoltómunkát, kutatásokat és konzerválási munkákat tud és kell végeznie. Számos falkép, falképtörredék ennek köszönheti meglétét, fennmaradását. Az utóbbi évtizedben Pál Péter kollégájával, jó szakmai csoportot kialakítva maga körül, több falképegységet teljes restaurálását végezték el: Szék, Székelyderzs, Bögöz, Oklánd, Marosszentanna, Nyárádszentlászló, Szászivánfalva, Medgyes, Küküllőkörös és Berethalom, tíz fontosabb település, ahol dolgoztak. A helyek száma folyamatosan növekszik, mivel jelenleg is több munkatelepen folynak munkálatok. Kutatásainak eredményeit szakfolyóiratokban, könyvekben és különböző szakmai fórumokon is megosztotta az érdeklődőkkel. Aktív tagja a Gyulafehérvári Római Katolikus Érsekség Egyházművészeti Bizottságának.

Létrehozták az Arcus Egyesületet, amely Fületelkén örökre vette a romos, gyülekezet nélkül maradt középkori eredetű erődtemplomot a hozzá tartozó papi lakkkal és iskolaépülettel. Az együttes helyreállítása mellett az egykori iskolaépületben műemlék-helyreállítási, -restaurálási bázist alakítottak ki, ahol szakmai képzéseket, különböző örökségvédelmi, képzőművészeti tábortokat szerveznek. Közösségépítéssel, nyári tábortokkal, a falu templomának helyrehozatalával, új műalkotások teremtésével életet vittek be az alvó kis falu hétköznapjaiba.

Nem napi „nyolcórás” restaurátor, bármikor készen áll, ha egy erdélyi templom, egy falkép, egy műemlék megmentéséért önkéntes alapon tenni kell, felekezettől, nemzetiségtől függetlenül – áll többek között az alapítvány közleményében Kiss Loránd méltatása.

A kitüntetett a *Népújságnak* elmondta, 1999 óta foglalkozik restaurálással, sikerült egy jó szakértői csoportot felépíteni, így eredményei elsősorban ennek a csapatmunkának köszönhetők. A munkákat cégen keresztül szolgáltatásként végzik. Szerződéses viszonyban vannak a Teleki László Alapítvánnyal, felkérésükre vállalták el több fal-festmény restaurálását. A kuratórium évente egy, az

alapítvány célját teljesítő szakembert díjaz. Az idén Kiss Loránd munkáját ismerték el.

– Azért szeretem a restaurálást, mert viszonylag komplex munkáról van szó, amelyhez alapos művészettörténeti ismeretekre van szükség, ugyanakkor műszaki készségek, technikai szakismeret is kell. Állandó együttműködést igényel építőkkal, tervezőkkel és sok más szakemberrel. Annak ellenére, hogy munkánk a kívülállóknak monoton falkaparaszásnak tűnik, jóval többről van szó. Évszázadok óta elrejtett, befalazott kincseket találunk meg. Aztán összerakjuk, előtérbe hozzuk ezeket, visszaadjuk a festmények egykori szépségét, közkinccsé tesszük szellemi örökségünk hagyatékát. Ez munkánk igazi szépsége, nem beszélve a meglepetésekről, mint amilyenekkel találkozunk Szászivánfalván, Somogyomon, vagy akár a marosvásárhelyi Vártemplomban, ahol a Szent László-legendát egyedi ábrázolásait tártuk fel.

Jelenleg Kiss Loránd munkatársaival együtt a nagyváradi püspöki palotában, a szamosújvári Ferenc-rendi templomban és a bükkösi Kemeny-kúriában dolgozik. Továbbá azt is tervezik, hogy a lehetőségek szerint folytatják a táboroztatást a fületelki központban. (*vajda*)

Október 15-én Budapesten a magyar örökség- és műemlékvédelemmel foglalkozó Teleki László Alapítvány a Rómer Flóris-terv – Megújuló épített örökség a Kárpát-medencében címmel megrendezett konferenciáján Kiss Loránd marosvásárhelyi restaurátornak ítelték oda a Granasztói György-díjat. A kitüntetést Gulyás Gergely Miniszterelnökséget vezető miniszter adta át, és az alapítvány új műemlékvédelmi szakfolyóiratát is bemutatta. Az eseményen a személyesen, illetve online jelen lévő résztvevők előadásokat hallhattak a Teleki László Alapítvány elmúlt másfél éves tevékenységéhez kapcsolódó felújításokról, projektekről.

Kiss Loránd marosvásárhelyi falikép-restaurátor a Granasztói György-díjat a Kárpát-medence épített örökségéért végzett kiemel-

kedő munkáért járó elismerésként kapta. Kiss Loránd 1973. május 23-án született, 1991-ben érettségizett a marosvásárhelyi Művészeti Líceumban. 1991–1996 között a Kolozsvári Képzőművészeti Egyetem grafika szakán tanult. Az egyetemi tanulmányok befejeztével három évig tanárként és képzőművészként tevékenykedett szülővárosában, grafikáival részt vett több kiállításon. Tagja a Romániai Képzőművészek Szövetségének. A díjazott művészcsaládba született, édesapja szobrászművész, édesanyja zenetanárnő. Nős, három lány édesapja. Másfél évtizede kiköltözött Székelybősba. Érdeklődése már az egyetemi évek alatt a régi művészetek irányába fordult, az egyetemi tanulmányait befejezve képzését folytatta a falkép-restaurálás területén, később megszerezte a romániai Művelődési Minisztérium által kibocsátott szakjogosítványt. 2000-tól az erdélyi falképek kutatásával, megmentésével, helyreállításával



A szászivánfalvi templom restaurálása

„egy sima – egy fordított”

Felhívás kortárs dráma(részlet) fordítására

A fenti címmel hirdetett műfordítói pályázatot a DESzínház (Debreceni Egyetemi Színház), együttműködve a Csokonai Színházzal és a Bán Imre Kultúratudományi Szakkollégiummal, Debrecen város kulturális alpolgármestere, dr. Puskás István védnöksége alatt. A műfordítói pályázat bármely nyelvből, szabadon választott kortárs (az utóbbi harminc évben megjelent) dráma szöveg(részlet) fordítását szorgalmazza.

A pályázat célja a világ színházi szövegeinek jobb megismerése és

tapasztalatszerzés az összetett műfordítói munka területén. A kiírók várják bármely idegen nyelvű, kortárs szerző művének (részletének) fordítását. A benyújtott magyar szöveg nem haladhatja meg a húszeszeres karaktert (vagy a drámaszöveg természetes tagolását követő, ennél rövidebb szekvenciát). Kizárólag magyarul még meg nem jelent szöveggel lehet pályázni. Pályázhat bárki, aki ezt megelőzően nem hivatalosan művelte a műfordítást. Korhatár nincs.

A pályaműveket 2021. január 31-ig kérik, jeligével ellátva, a DESzínház postacímére küldeni: Debreceni Egyetemi Szín-

ház, Debrecen, Egyetem tér 1. 4032.

A pályázókat kérik, csatolják a jelszavukkal ellátott eredeti szöveg(részlet) nyomtatott verzióját fénymásolatban, a lefordított mű(részlet) bibliográfiai adatait (szerző, cím, kiadó, kiadás éve, oldalszámok), valamint egy 500 karakteres ismertetést, melyben érvelnek a szövegválasztás mellett. Kérik, mellékeljék egy lezárt, jelzővel ellátott borítékban a következő adatokat: név, foglalkozás és munkahely, lakcím, e-mail-cím, telefonszám.

A jeligével ellátott pályaműveket szakértői grémium bírálja el, mely-

nek összetétele függ a beérkezett pályaművek eredetijének nyelvtől. A Debreceni Egyetem oktatóit, a Csokonai Színház szakembereit, műfordítókat és színházi dramaturgokat fognak felkérni bírálóknak. A nyertesek listáját a DESzínház Facebook-oldalán teszik publikussá 2021. március 14-én.

Díjak: I. helyezett – 100 000 Ft pénzzutalom. Amennyiben az első helyezett nem debreceni, meghívást kap Debrecen város önkormányzatától egy, a városban töltött kulturális hétvégére (szállás, két vacsora, színház-/mozijegy, kiállítás-beleépő), valamint pályaműve megjelenik az Alföld folyóiratban. Amennyiben a nyertes debreceni, szabad bérletet kap két személyre a Csokonai Színház 2021/22-es évadára, és természetesen publikálási lehetőséget az Alföld folyóiratban.

II. helyezett – 75 000 Ft pénzzutalom. A második helyezett nagy értékű könyvjutalmat kap a polgármesteri hivatal jóvoltából, valamint a DESzínház gondoskodik közléséről valamely online folyóiratban.

III. helyezett – 50 000 Ft pénzzutalom, valamint nagy értékű könyvjutalmat kap a polgármesteri hivatal jóvoltából, és a DESzínház gondoskodik közléséről valamely online folyóiratban.

Mindhárom nyertes pályamű bekerül a DESzínház felolvasószínházi programsorozat műsorába, ahol a felolvasást egy színházi dramaturg vezette szakmai beszélgetés követ.

Amint érkeznek a pályaművek, a DESzínház Facebook-oldalán az „egy sima – egy fordított” eseményben megosztják az aktuális híreket – áll a színház műfordítópályázat-hirdetésében. (*KnB.*)

Bepillantás egy kézművesműhelybe

Bőrbe álmódott (minta)világ



Egyedi mintákat kalapál a kemény bőrfelületre, de a vásárló elképzeléseit is formába önti

Fotó: Gligor Róbert László

Kézművesvásárokon, kiállításokon egyre gyakrabban tűnik fel bőrtárgyaival a nyárádgyálfalvi Német Zsolt, legtöbbször feleségével, Edittel, aki viszont festett porcelán- és üvegtárgyakkal csábítja az asztalukhoz a nézelődőket. Csodaszarvas, népi virágmotívum egyaránt fellelhető Zsolt munkáin – készségesen megmutatta azt is, hogyan készülnek ezek.

Gligor Róbert László

Valamikor a marosvásárhelyi bőrgyárban, később egy nyárádmenti bőrszabó mellett dolgozott a Nyárádgyálfalván élő Német Zsolt. Három éve kezdett bőrdíszművel foglalkozni, de valójában nem tartja magát bőrdíszművesnek, mert nincs ilyen irányú végzettsége, még csak tanfolyamot sem végzett, hanem teljesen autodidakta módon sajátította el a mesterség fortélyait. Felesége porcelán- és üvegtárgyakat festett, így ő is hobbit választott. Olyan területen akart tevékeny-

kedni, ahol egyedül alkothat, vagy legalábbis amit ezen a vidéken nem gyakorolnak, így látott hozzá a „bőrfaragáshoz”, azaz mintákkal ellátott bőrtárgyak készítéséhez. Választása a növényileg érlelt marhabőrre esett, mert ez „faragható”, azaz minta kalapálható bele, ellentétben például a krómozott bőrrel, ami nem használható ilyen célra, hiszen „visszaugrik”, egészen más az állaga, nem lehet mintázni.

A kezdet egyszerűen ment – árulta el Zsolt: kipróbálta a bőr mintázását, és látta, hogy kikerül a kezéből egy-egy szebb darab is, így belevágott. Azóta nagy szorgalommal tanul és dolgozik, és egyre több eszközt is készít magának, hogy megkönnyítse a munkafolyamatot. **Csodaszarvas, csizmavarró és kézimunka**

Nehéz beszerezni az alapanyagot, hiszen kevesebben érlelnek ma marhabőrt növényi szerekkel, és még kevesebben állítanak elő jó alapanyagot. Zsolt Vidombákra és Kézdivásárhelyre utazik el időnként, ahol talált egy-egy megfelelő tímárműhelyt.

Termékei fő alapanyaga a vastag marhabőr, de puhább bőroket is használ egy-egy tárgy némely részének elkészítéséhez. Leginkább kétféle méretű női táskát, valamint pénztárcákat készít, ez iránt mutatkozik a legnagyobb érdeklődés, de készül hátizsák, tarsoly, biciska- és öngyújtótartó, nadrágszija is, a hulladék bőrből pedig legtöbbször karkötő. Tárgyai külső oldalára szinte mindig mintát farag: leginkább a népi virágmotívumokat kedveli, amelyeket felesége mintagyűjteményéből vesz, de csodaszarvast, turulmadarat is találunk tarsolyain, míg az ügyfél kérésére más állatfigura vagy akár egyéni minta is felvihető a vastag bőrre. Tárgyai különlegessége, hogy eddig szinte minden kézzel készült rajtuk, még a varrás is. Pedig van a műhelyben két öreg eszköz: nemrég vásárolt egy csizmavarró gépet a piacon, feljavította, de még nem végezte el a szükséges beállításokat, a másikon pedig még a felesége nagyapja varrta a katonaruhákat a második világháború idején – arra is ráférne egy alapos javítás.

Nagyon időigényes

Minden tárgy elkészítése a megfelelő bőrdarab kiválasztásával és a szabásminta rajzolásával kezdődik, majd kézzel vágja ki az összes darabot. Ezután a bőrdarab éleit legömbölyíti, később méhviasszal bekenve tovább finomítja, lekerekíti. Ezután az illető darabra rákarcolja a mintát, majd kifaragja, azaz a karcolások mentén elkezd lekalapálni, ki- és bedomborítani a bőrt, illetve különböző díszítésmintákat is beleütögetni. Ezután minden darabnak a szélén vajat ró, azaz egy vonalat jelöl ki, amelybe belekerül a varrás, hogy a cérna ne a bőr felületén domborodjon, hanem a vajatban lapuljon meg. A kézzel történő összevarrás sok árlyukasztást igényelne, ezért egy „villát” készített, ezzel egyszerre több lyukat üt a vajatba, így már jóval gyorsabban tud haladni az öltésekkel. Két tűvel ölt egyszerre, de egymással szemben; ennek az az előnye – ellentétben a gépi varrással –, hogy ha az egyik szál elszakadna, a varrás akkor sem bomlana meg.

Zsolt a természetes, világos színű bőrt kedveli, de gyakran készít festett tárgyakat is. A világosnak kívánt mintarészt egy víztaszító szerrel ecseteli le, majd száradás után az egész bőrdarabot vízalapú festékkel kezeli, amit száradás után áttöröl, így a minta „kivilágosodik”.

Nagyon időigényes munkáról van szó, hiszen a legtöbb darabot megmunkálás előtt meg kell vizzel kenni, ami többórás száradást igényel, főleg, ha alakítani is kell a darabot, de a festéknek is másnapig kell száradni, ezért gyakran egyszerre több tárgy készítése és több munkafázis végzése folyik párhuzamosan. Egy táska megvarrása megfeszített munkaütemben is legalább két napot igényel.

Ha tehetné, mindig csak ezzel foglalkozna – vallja be Zsolt. Ez megnyugtatja a nyolcórás munkaidő után, szívesen merül el a műhelymunkában, de egyelőre nem igazán van vásárlóerő a nem is legolcsóbb termékekre, ezért kevesebb darabot készít. Környezete ismeri már a munkáit, több térségi és megyei vásárral és kiállítással részt vett, Magyarországra is kapott meghívást. Főleg ismerősei körében kel el egy-egy tárgya, de Magyarországra és az Amerikai Egyesült Államokba is jutott el már belőlük.

A családban mindenki kézműveskedik

Teljesen kézműves, de akár éppen művészcsaládnak is nevezhetjük Németéket, és méltán: felesége ugyanis művészeti középiskolában tanult, nagyon szeret rajzolni, éveken ezelőtt üveg- és porcelántárgyak festésébe kezdett, ma pedig egyre inkább az ökoprint felé fordul, azaz selyemsálakat növényi alapanyagokkal mintáz, fest, ebben talált kibontakozási lehetőséget. Lányuk nemrég kezdte a főiskolát, ő is nagyon szeret rajzolni, akár az édesanyja; még éveken ezelőtt égetett gyurma ékszerkészítésében talált önmagára.



Minden bőrdarabot kézzel munkál meg

Kínában a belföldi turizmus lendületet adott a gazdaságnak



Kínában a belföldi turizmus újból erőre kapott a nemzeti ünnep és az őszi ünnep miatti nyolcnapos munkaszünet alatt, ezáltal az ország gazdasága is visszanyerte lendületét – írta a Hszinhua kínai hírügynökség a CNN amerikai hírcsatorna elemzésére hivatkozva.

Az október 1-i nemzeti ünnep idén egybeesett a mozgó dátumú őszi ünnepel, így a jellemzően egyhetes őszi munkaszünet idén nyolcnaposra bővült. A kínai kulturális és turisztikai minisztérium közlése szerint ez idő alatt a turizmusból származó bevétel 466,56 milliárd jüant (69,7 milliárd dollár) ért el, ami a tavalyi év azonos időszakában regisztrált adat 69,9 százalékát tette ki. Az ország turisztikai látványosságai összesen 637 millió látogatót fogadtak a munkaszünet idején, ami a tavalyi látogatásszám 79 százaléka.

A CNN elemzői a Világbank adataira támaszkodva azt vetítették előre, hogy az év végére Kína a

világ bruttó hazai termékének (GDP) a 17,5 százalékát biztosíthatja, 1,1 százalékkal többet, mint egy évvel korábban. A Világbank előrejelzése szerint pedig a kínai GDP idén 1,6 százalékos növekedést érhet el, miközben a világgazdaság egésze 5,2 százalékkal zsugorodhat.

Az Oxford Economics brit piacutató és tanácsadó intézet elemzői szintén arra számítanak, hogy Kína részesedése a világ GDP-jében egy százalék körüli mértékben nőhet idén. Rámutattak: a kínai gazdaság számára előnyt jelent kulcsfontosságú szerepe a nemzetközi ellátó láncokban.

Louis Kuijs, az intézet Ázsiával foglalkozó vezető közgazdásza elmondta: „jóllehet az amerikai-kínai feszültségek drámai módon erősödtek az elmúlt időszakban, számos amerikai multinacionális vállalat változatlanul kész arra, hogy kapcsolatot építsen Kínával”. Hozzátette: Kína lépéseit arra, hogy megkönnyítse a külföldi befektetéseket a pénzügyi szektorában, vélhetően további bátorítást nyújthatnak az amerikai cégeknek. (MTI)

NÉPÚJSÁG SPORT

LABDARÚGÁS KÖZMŰVELÉS KÉZILÁRDÁK TENISZ TERE USZÁS BÓKLÁRDÁK ATLÉTIKA FORMA T VIZILÁRDÁK CSOLÓÁNC

Szerkeszti: Farczádi Attila 1159.

Két megyében játszanak, máshol halasztottak

Bálint Zsombor

Újabb megyei labdarúgó-egyesületek jelentették be, hogy 2021-re halasztják a 4. ligás bajnoki idényt, arra hivatkozva, hogy a csapatok képtelenek kifizetni a koronavíruseszteket. Korábban Temes és Kolozs megyében döntöttek úgy, hogy nem játszanak az idén, most Bihar, Szatmár és Szilágy megyében született hasonló döntés.

Van legalább két olyan megyei egyesület is azonban, ahol megkezdődött a 4. liga. Brassó megyében például drasztikusan csökkent a résztvevők száma a 4. ligában, mindössze öt csapattal rajtolt a bajnokság, miután az előző idényben 17 együttes sorakozott fel. Ennyien vállalták ugyanis a tesztelésekkel járó költségeket. A kiírás szerint az idén tíz fordulót rendeznek, eddig három játéknapon vannak túl.

Egészen sajátos módszert alkalmaznak Hunyad megyében, ahol

úgy sikerült tíz csapattal megkezdni a bajnoki idényt, hogy – a sportminisztérium és az egészségügyi minisztérium követelményei szerint – két hétre tekintik érvényesnek az elvégzett koronavírus-tesztet. Ezért az őszi kilenc forduló két tömbbe sűrítették. Az első tömb keretében 14 nap alatt öt forduló zavartak le, minimális, két-három napos távolságra a találkozók között, míg a második tömbben négy forduló játszanak le. Így az őszi idényt sikerül mindössze két teszteléssel megoldani, ezt a csapatok vállalni tudták.

Maros megyében a megyei egyesület továbbra is hallgat, nem mond se bűt, se bát. Tekintve azonban, hogy mindössze egy hét választ el novembertől, borítékolható, hogy az idén aligha fognak már játszani a 4. ligás csapatok, a döntés halogatásával pedig önmagától tolódik át a bajnoki idény 2021 tavaszára.

A címvédő Ferencváros ismét legyőzte az Újpestet

A címvédő Ferencváros 2-0-ra legyőzte a vendég Újpestet a labdarúgó OTP Bank Liga 8. fordulójának szombati játéknapján. Az FTC így már 57 mérkőzés óta veretlen hazai pályán a bajnokságban: 11 döntetlen mellett ez volt a 46. győzelme. Az Újpest ellen pedig lassan öt éve nem veszített a pontvadászatban: öt döntetlen mellett kilencedik alkalommal győzte le a lila-fehéreket, sorozatban ötödször.

Lendületesen és veszélyesen kezdett a Ferencváros, ígéretes helyzetei is adódtak. Az Újpest kizárólag a védekezésre összpontosított, a labdát nem tudta megtartani, legtöbbször hamar, már a felpálya környékén elveszítette. A félidő közepén a hazaiak visszavettek a tempóból, ráadásul több technikai hibát elkövettek, így a vendégek kicsit fellélegeztek. A 39. percben mégis vezetéshez jutott a Ferencváros – a jobb szélről beívelt labdát Nguen Tokmac fejelte a kapuba –, majd az egyre inkább magára találó újpesti gárda pillanatai következtek, de lehetőségeit nem tudta egyenlítő góllá váltani.

A vendégcsapat a második félidő elején is irányított, viszont a 61. percben szöglet után ismét a hazaiak voltak eredményesek, akkor Somália révén. Kiegészített mezőnyjáték mellett megmaradt a küzdelem és a tempó, amelyről a mindkét oldalon érkező cserék gondoskodtak. A 80. percben büntetőhöz jutottak a vendégek, de Tallo a kapu fölé és mellé emelt. A hátralévő időt a Ferencváros rutinosan tudta le – csupán Frimpong sportszerűtlenségért kapott piros lapja borzolta a kedélyeket –, így ismét legyőzte újpesti riválisát.



A ferencvárosi Somália (b4) gólt lő a Ferencvárosi TC – Újpest FC mérkőzésen.

Fotó: MTI/Koszticsák Szilárd

Eredményjelző

NB I, 8. forduló: MTK Budapest – Kisvárdá 1-1, Paksi FC – Budapest Honvéd 0-0, Ferencváros – Újpest FC 2-0.

Jegyzőkönyv

Labdarúgó OTP Bank Liga, 8. forduló: Ferencvárosi TC – Újpest FC 2-0 (1-0)

Budapest, Groupama Aréna, 15.789 néző, vezette: Bogár.

Gólszerzők: Nguen Tokmac (39.), Somália (61.).

Sárga lap: Heister (69.), Dibusz (78.), illetve Mitrovic (50.), Beridze (64.), Antonov (73.), Csongvai (79.), Bacsa (84.), Onovo (90.).

Kiállítva: Frimpong (90+4.).

Ferencváros: Dibusz – Lovrencsics, Blazic, Dvali (57. Frimpong), Heister – Laidouni, Somália (80. Sigér) – Zubkov (65. Skvarka), Nguen (65. Isael), Mak (80. Haratin) – Boli.

Újpest: Pajovic – Pauljevic, Kutrumpisz (83. Katona), Risteviski, Antonov – Csongvai, Onovo, Mitrovic (74. Szakály P.) – Simon (74. Bacsa), Tallo (83. Gagic), Perovic (40. Beridze).

A tabella

1. Ferencváros	6	5	1	0	14-3	16
2. Fehérvár	6	3	3	0	18-9	12
3. Paks	8	3	2	3	12-12	11
4. Budafok	6	3	1	2	8-9	10
5. Kisvárdá	7	3	1	3	10-12	10
6. Újpest	8	3	1	4	11-17	10
7. Puskás AFC	6	3	0	3	9-10	9
8. MTK	8	2	3	3	10-13	9
9. ZTE	7	2	2	3	14-14	8
10. Honvéd	7	2	2	3	13-13	8
11. Mezőkövesd	7	2	1	4	6-8	7
12. Diósgyőr	6	1	1	4	8-13	4

Zsinórban a negyedik OSK-győzelem

Bálint Zsombor

Zsinórban a negyedik győzelmét szerezte meg a Sepsiszentgyörgyi Seps OSK a labdarúgó 1. ligában szombat este a Bukaresti Dinamo ellenében. A fővárosi együttes veszélyes ellenfélnek ígérkezett, hiszen három vereséget követően érkezett a szemerjai stadionba, és vezetői nagyon fogadkoztak, hogy most már megszákítják a negatív sorozatot, amelyet jelentős részben a játékvezetői hibák rovására írtak. Ezen a meccsen azonban nem volt mit a bíró szemére vetnie Cosmin Contra csapatának.

Agresszívebben kezdett a Dinamo, és a 3. percben Niczuly kezében landolt Borcea kapura tartó feje, azonban a vendégek lendülete hamar kifulladt. Ráadásul egészen mást láttunk a szentgyörgyi középpályásoktól, mint a korábbi meccseken. Sokkal közvetlenebbül, célratörőbben játszottak, anélkül hogy fölöslegesen passzolgattak volna keresztbe meg hátrafelé. A 8. percben pedig kiharadt az első nagy lehetőség Hinojo kapujánál. Egy beadást követően a hosszú saroknál felbukkanó Bouhenna csak az oldalhálót találta el egy méterre a kapufától. Aztán hosszú ideig a két tizenhatos között pattogott a labda, mígnem a 29. percben Fülöp István kitevette lövésre Achahbarnak, aki 25-ről bal lábbal kapásból a hosszú sarokba csavart. A gól után megnyílt a Dinamo védelme, és sorra jelentek az újabb OSK-helyzetek. A 34. percben Šafranko fejését üggyel-bajjal hártotta a Dinamo kapusa, aztán a duplázásra Abdulaye Ba mondott nemet, aki a kapufára mentette a labdát, közben pedig a bíró a szlovák csatár kezése miatt megállította a játékot. Ezt újabb kapura tartó lövések követték, közvetlenül szünet előtt Petrila



Fotó: a Seps OSK közösségi oldala

és Šafranko ismét próbára tették René Hinojo reflexeit.

A második félidő szinte egy az egyben lemásolta az elsőt. Ezúttal is a Dinamo rontott rá először a sepsiszentgyörgyi csapatra, utóbbinak azonban 5-10 perc kellett, amíg ismét megfordította az erőviszonyokat a pályán. És ezúttal is Grozavu csapata volt a veszélyesebb, külö-

nösen a cserék után. Előbb Ștefănescu hagyott ki hatalmas lehetőséget, amikor a labdája centiméterekkel suhant el a hosszú sarok mellett, majd Golofca lövését hártotta szögletre Hinojo. Aztán pedig Golofcának eszébe jutott, hogy Fülöp Istvánnal már Botoșani-ban is (akkor is Leo Grozavu keze alatt) kiválóan együttműködtek: remek

Jegyzőkönyv

Labdarúgó 1. liga, 8. forduló: Sepsiszentgyörgyi Seps OSK – Bukaresti Dinamo 2-0 (1-0)

Sepsiszentgyörgy, városi stadion, nézők nélkül. Vezette: Ovidiu Hațegan (Arad) – Octavian Șovre (Szatmárnémeti), Sebastian Gheorghe (Suceava). Tartalék: Vlad Băban (Jászvásár). Ellenőr: Dan Berbecaru (Rm. Vâlcea).

Gólszerzők: Achahbar (29.), Fülöp István (77.).

Sárga lap: Fülöp István (53.), Dimitrov (58.), illetve Gonzalez (6.), Camara (53.).

Seps OSK: Niczuly – Dimitrov (63. Deljanidisz), B. Mitrea, Bouhenna, Fl. Ștefan (72. Golofca), Fülöp István, Vașvari, Aganović (72. Fofana), Šafranko, Dragomir (8. Achahbar), Petrila (63. Ștefănescu).

Dinamo: René Hinojo – Gonzalez (66. Puljić), Abdulaye Ba, Grigore (65. Crețu), Lopez, Aleix Garcia (67. Gueye), Anton, Camara, Borcea (10. Borja Valle), Sorescu (46. Fabbrini), Nemeș.

ütemben érkezett a lyukra adott passz, amelyet Fülöp finoman át-emelve a kapuson góllá váltott. Innen pedig már a végső sípszóig már nem történhetett semmi rendkívüli. Igaz, az OSK növelhette volna az előnyét, de a hosszabbításban Nemeș is kihagyott egy jó helyzetet – a Dinamo egyetlen igazi lehetőségét.

A Seps OSK ideiglenesen (a CFR meccse előtt) a 3. helyre kapaszkodott a rangsorban, és biztos benne, hogy a 9. forduló után is legalább a negyedik marad. A következő találkozót azonban (szombaton, szokatlanul korai órában, délután fél egykor az Academia Clinceni otthonában) az ötödik győzelem reményével várja.

Ranglista

1. CSU Craiova	8	7	0	1	13-4	21
2. FCSB	7	5	0	2	17-9	15
3. Seps OSK	8	4	3	1	12-6	15
4. Kolozsvári CFR	7	4	3	0	8-3	15
5. Botoșani	8	3	2	3	12-10	11
6. UTA	8	2	5	1	7-6	11
7. Târgoviște	8	3	2	3	5-5	11
8. Nagyszeben	7	2	4	1	10-8	10
9. Clinceni	8	2	4	2	6-6	10
10. Voluntari	7	3	1	3	9-10	10
11. Viitorul	7	2	3	2	10-11	9
12. Jászvásár	8	3	0	5	11-21	9
13. Medgyes	8	2	1	5	10-12	7
14. Dinamo	8	1	2	5	7-11	5
15. FC Argeș	7	1	1	5	5-12	4
16. Astra	8	1	1	6	9-17	4

Eredményjelző

* 1. liga, 8. forduló: Medgyesi Gaz Metan – FC Botoșani 1-2, CSU Craiova – Academica Clinceni 0-1, Aradi UTA – Chindia Târgoviște 1-0, Gyurgyevói Astra – Jászvásári CSM Politehnica 4-0, Sepsiszentgyörgyi Seps OSK – Bukaresti Dinamo 2-0.

* 2. liga, 9. forduló: Bákói Aerostar – Lénárdfalvi ACSF 2-3, Temesvári ASU Politehnica – CSM Slatina 1-0, Unirea 04 Slobozia – Dunărea 2005 Călărași 2-2, Bukaresti Metaloglobus – FK Csíkszereda 2-1, Zsilvársárhelyi Pandurii Lignitul – Temesvári Ripensia 1-2, Turris-Oltul Turnu Măgurele – Resicabányai CSM 4-1, Concordia Chiajna – Konstancai Farul 1-2. Az állás: 1. Metaloglobus 19 pont/9 mérkőzés, 2. Universitatea Craiova 17/7, 3. Temesvári ASU Politehnica 17/8, ...16. Csíkszereda 7/7.

* 3. liga, V. csoport, 7. forduló: Brassói Tâmpa Kids – Kézdivásárhelyi KSE 0-2, Brassói SRM – CS Blejoi 2-2, Barcarozsnyói Olimpic Cetate – Gyurgyevói Astra II 5-1, CSO Ploeni – Brassói Corona 1-1. Az élcsoport: 1. Corona 17 pont, 2. SRM 14, 4. Blejoi 14.

* 3. liga, IX. csoport, 7. forduló: Szászrégeni Avântul – Nyárádtői Unirea 5-0 (gólszerzők: Florin Truță – 57. – büntetőből, 90+3., Vlad Bujor – 75., Ovidiu Covaciu – 86., Sergiu Luca – 90+1.), Tordai Sticla Arieșul – Kolozsvári Sănătatea 1-2, Vajdahunyadi CS – Kudzsiri CSO 3-3. Az élcsoport: 1. Kudzsiri 19 pont, 2. Szászrégen 13, 3. Dés 12, 4. Nyárádtő 12.

Európa-liga: Győzött a Tottenham, a Leicester és az AC Milan

A Tottenham Hotspur, a Leicester City és az AC Milan is nyert csütörtökön a labdarúgó-Európa-liga csoportkörének első fordulójában. A két angol csapat egyaránt házigazdaként győzött 3-0-ra, előbbi az osztrák LASK Linz, utóbbi az ukrán Zorja Luhanszk együttese ellen. Az olasz gárda a skót Celtic FC otthonában diadalmaskodott 3-1-re. Az AC Milan június közepe óta veretlen, legutóbb a koronavírus-járvány miatti kényszerszünet előtt, március 8-án kapott ki.

Európa-liga, csoportkör, 1. forduló:

* A csoport: CSZKA Szófia (bolgár) – Kolozsvári CFR 0-2, BSC Young Boys (svájci) – AS Roma (olasz) 1-2

* B csoport: Dundalk FC (ír) – Molde FK (norvég) 1-2, Bécsi Rapid (osztrák) – Arsenal (angol) 1-2

* C csoport: Bayer Leverkusen (német) – OGC Nice (francia) 6-2, Hapoel Beer-Seva (izraeli) – Slavia Prága (cseh) 3-1

* D csoport: Standard Liege (belga)



A milánói gárda június közepe óta veretlen, ezúttal Glasgow-ban győzött

Fotó: EPA

– Rangers FC (skót) 0-2, Lech Poznan (lengyel) – Benfica (portugál) 2-4

* E csoport: PSV Eindhoven (holland) – Granada CF (spanyol) 1-2, PAOK (görög) – Omonia Nicosia (ciprusi) 1-1

* F csoport: SSC Napoli (olasz) – AZ Alkmaar (holland) 0-1, HNK Ri-

jeka (horvát) – Real Sociedad (spanyol) 0-1

* G csoport: SC Braga (portugál) – AEK Athén (görög) 3-0, Leicester City (angol) – Zorja Luhanszk (ukrán) 3-0 (2-0)

* H csoport: Sparta Prága (cseh) – Lille OSC (francia) 1-4, Celtic FC (skót) – AC Milan (olasz) 1-3 (0-2)

* I csoport: Makkabi Tel-Aviv (izraeli) – Qarabag FK (azeri) 1-0, Villarreal (spanyol) – Sivasspor (török) 5-3

* J csoport: Tottenham Hotspur (angol) – LASK Linz (osztrák) 3-0, PFC Ludogorec (bolgár) – Royal Antwerp (belga) 1-2

* K csoport: Wolfsberger AC (osztrák) – CSZKA Moszkva (orosz) 1-1, Dinamo Zágráb (horvát) – Feyenoord (holland) 0-0

* L csoport: Slovan Liberec (cseh) – KAA Gent (belga) 1-0, TSG 1899 Hoffenheim (német) – Crvena zvezda (szerb) 2-0

Ismét pontrúgásból szerzett gólokkal nyert a CFR

A Kolozsvári CFR nyerte meg Szófiában az A csoport kelet-európai rangadóját, a legutóbbi kiírásban a legjobb 32 közé jutó román bajnok kivárára és pontrúgásokra épített játékával verte meg a CSZKA Szófiát.

A bolgárok ugyan az első tíz percet nagyon megnyomták, háromszor is védenie kellett Cristian Bălgrădeannak, a CFR kapusának, lendületüket azonban gyorsan megtörte a nagyobb nemzetközi rutinnal rendelkező erdélyi együttes. A szünet után Mario Rondón szöglet utáni fejessel szerezte meg a vezetést a CFR-nek, majd Gabriel Debeljuh harcolt ki egy büntetést, amelyet Ciprian Deac értékesített – miközben a hazaiak a második félidőben már egyszer sem találtak el a kaput.

Labdarúgó-Európa-liga, A csoport, 1. forduló: CSZKA Szófia – Kolozsvári CFR 0-2 (0-0)

Szófia, Vaszil Levszki-stadion, 12.000 néző, vezette: Meler (török).

Gólszerzők: Rondón (53.), Deac (74 – büntetéstől).

Sárga lap: Jomov (61.), Vion (83.), Mattheij (90+3.), illetve Chipciu (83.).

CSZKA: Busatto – Vion, Antov, Mattheij, Mazikou – Youga, Rodrigues (80. Beltame) – Sinclair (63. Keita), Sankhare (71. Ahmedov), Jomov (80. Henrique) – Sowe.

CFR: Bălgrădean – Susic, Vinicius, Burcă, Camora – Păun (83. Pereira), Hoban, Djokovic, Deac (78. Chipciu) – Rondón (87. Carnat), Debeljuh (87. Vojtus).



Fotó: Sportal

Szoboszlai gólt lőtt a BL-ben

A címvédő Bayern München szerdán négygólos győzelemmel rajtolt a vendég Atlético Madrid ellen a labdarúgó Bajnokok Ligája csoportkörének első fordulójában. A tavaly BL-győztes Liverpool is begyűjtötte a három pontot: a Vörösök a holland Ajax vendégeként egy öngóllal diadalmaskodtak. A Salzburg ugyanakkor hazai pályán ikszelt, az osztrák csapat első gólját Szoboszlai Dominik szerezte a Lokomotiv Moszkva elleni mérkőzésen.

Bajnokok Ligája, csoportkör, 1. forduló:

* A csoport: Bayern München (német) – Atlético Madrid (spanyol) 4-0, Salzburg (osztrák) – Lokomotiv Moszkva (orosz) 2-2

* B csoport: Internazionale (olasz) – Borussia Mönchengladbach (német) 2-2, Real Madrid (spanyol) – Sahtar Donyeck (ukrán) 2-3

* C csoport: Olimpiakosz (görög) – Olympique Marseille (francia) 1-0, Manchester City (angol) – FC Porto (portugál) 3-1

* D csoport: AFC Ajax (holland) – FC Liverpool (angol) 0-1, Midtjylland (dán) – Atalanta (olasz) 0-4 (0-3)

El Clasico: FC Barcelona – Real Madrid 1-3



A mérkőzés fordulópontja: Ramos teátrális mozdulattal elesik, a bíró pedig videózás után büntetést ítélt

Fotó: Reuters

A Real Madrid diadalmaskodott a spanyol labdarúgó-bajnokság hetedik fordulójának szombati rangadóján.

Az elhúzó nyári európai kupaszereplés miatt riválisainál két meccsel kevesebbet játszó házigazda – a Bajnokok Ligája új csoportszakaszának nyitókörében a Ferencvárost otthon 5-1-re verő – katalán elitalkulat a kilencedik helyről vágott neki az El Clásícónak, míg a La Ligában egy meccsel „mínuszban” levő fővárosi együttes a harmadik pozíciót foglalta el, mielőtt a Camp Nouban pályára lépett.

A csúcstalálkozón Zinedine Zidane csapata remekül kezdett, és már az 5. percben vezetett Frederico Valverde révén. Ám alig három perccel később a 18. születésnapját október utolsó napján ünneplő Ansu Fati egyenlített. Lehetőségek ezután is bőséggel adódtak mindkét oldalon, de a szünetig már nem esett újabb gól.

A második félidőt Ronald Koeman együttese kezdte jobban, ám a 63. percben Sergio Ramos az általa kiharcolt tizenegyesből újfent a vendégeket juttatta vezetéshez. A védő téttmeccsen századik gólját szerezte a Real színeiben. Jóllehet a hazai nyomás egyre erősödött, az újabb, immár meccsdöntő találatot is a hajrában többször veszélyeztető fővárosiak érték el: a 90. percben a cseréként beállt Luka Modric a Barca-védelem megingását kihasználva beállította a 3-1-es végeredményt.

Az egymás elleni bajnoki mérkőzéseket tekintve a Real Madrid 74. győzelmét aratta, a Barcelona megrekedt 72 sikernél, míg 35 találkozáson döntetlen született.

A hárommeccses bérletek már elfogytak a Ferencváros találkozóira

A szurkolók elkapodták a Ferencváros labdarúgócsapatának három hazai Bajnokok Ligája-mérkőzésére szóló bérleteket, így már csak a kétmeccses, a Juventus és a Barcelona elleni találkozókra érvényes bérletekre lehet pályázni.

Az FTC Zrt. vezetői szerint a Puskás Arénában akár telt ház, több mint 60 ezer néző is lehetne az összecsapásokon, ha a koronavírus-járvány miatt nem vezetett volna be korlátozásokat az európai szövetség (UEFA), amely szerint csak a helyek harmadára lehet szurkolókat beengedni az stadionokba.

„Biztosak voltunk benne, hogy nagy roham lesz a jegyekért. Ugye, 25 évet vártunk erre, hogy ismét a Bajnokok Ligájában játszassunk, és hát nem is akárkikkel. Mindhárom ellenfelünk neves csapat, remélem, hogy jó hangulatú mérkőzések lesznek ezek” – nyilatkozott az FTC Labdarúgó Zrt. vezérigazgatója. Orosz Pál jelezte: annak ellenére, hogy a három meccsre együtt már nem lehet bérletet váltani, továbbra is érdemes próbálkozni a jegyvásárlással.

Az FTC múlt hétfőn délelőtt azoknak a drukkereinek nyitotta meg a „kasszákat”, akik megújított szezonbérlettel rendelkeznek, és tavasszal nem kértek visszaigénylést a korábbi bérletük árából, majd szerdától minden olyan bérletesük vásárolhatott, aki a szezonra szóló belépőjét még a BL-sorsolás előtt váltotta meg. Ezek után csütörtökön 10 órától nyílt meg a lehetőség minden más, szurkolói kártyával érdeklődőnek a bérletvételre.

A folytatásban a Puskás Arénában rendezendő kétmeccsre belépőket értékesítik: pénteken 10 órától a Ferencváros bérletesei vásárolhattak, vasárnap 10-től mindenki más, azaz bérlettel nem rendelkező, szurkolói kártyás érdeklődő is. A mérkőzésekre külön-külön nem árulnak jegyeket.

Az FTC kedden az FC Barcelona

vendégeként mutatkozott be a csoportkörben, melynek nyitófordulójában 5-1-re kikapott. Az első hazai meccset szerdán a Groupama Arénában vívja a

Dinamo Kijevvel a magyar bajnok, majd november 4-én a Juventust, december 2-án pedig az FC Barcelonát látja vendégül a Puskás Arénában.

A pályán volt a legkisebb a különbség az FTC és a Barcelona között

Orosz Pál szerint a Ferencváros labdarúgócsapata és az FC Barcelona között a legkisebb különbség a pályán volt a múlt keddi Bajnokok Ligája csoportmérkőzésen, amelyet 5-1-re nyert a Camp Nouban a házigazda.

„Nagyon jó élményekkel megyek haza, szerintem a legkisebb különbség a pályán volt köztünk, hiszen ha megnézzük, akkor egy olyan csapat ellen játszottunk, amelynek körülbelül harminc-negyvenszeres a költségvetése – mondta az MTI-nek nem sokkal a hazautazás előtt az FTC Labdarúgó Zrt. vezérigazgatója. – Tokmac az elején lőtt egy gyönyörű lesgőt, majd jött Isael kapufája. Próbáltuk játszani a játékunkat, de azért természetesen alapvető különbség van a két együttes játékoskerete között. Mindenesetre egyáltalán nem futbaloztunk alárendelten, nem játszottuk el az az áldozati bárány szerepét. A VIP-páholyban azért volt némi mozgolódás a barcelonaiak részéről, amikor 3-1 után emberelőnyben volt egy-két helyzetünk.”

A sportvezető megjegyezte, szerdán, a Dinamo Kijev ellen sem feltett kézzel megy ki a pályára az együttes, amely az ukránokat is meglepheti úgy, mint ahogyan tette azt a Barcelonával a mérkőzés egyes szakaszaiban.



Ferencvárosi játékosok és szurkolók

Fotó: MTI/Koszticsák Szilárd

Rajtolhat a teremlabdarúgó 2. liga

Bálint Zsombor

Elkészítette a Román Labdarúgó-szövetség a teremlabdarúgó 2. liga csoportbeosztását és bajnoki programját. Az előzetes információkhoz képest nincs változás, a 12 részt vevő klubot három négyes csoportba sorolták, ezekben négy hárommérkőzéses tornán döntik el a sorrendet. Minden torna előtt kötelező a Covid-teszt, az idejében így négy alkalommal kell mindenkinek igazolnia, hogy nem fertőzött. A szövetség minden klub számára 5000 eurót biztosít, ebből nagyjából fedezni lehet ezek ellenértékét.

A csoportgyőztesek és a legjobb csoportmásodik döntő tornán fejezi be az idején, az első két helyen végző csapat feljut az élvonalba.

A Marosvásárhelyi CSM a székelyföldi csoportba került (hivatalosan persze nem így nevezik), ellenfelei a Korondi Junior, a Gyergyószentmiklósi Inter és a Gyergyóremetei Kereszthege lesznek.

A moldvai csoportban a Jászvásári Politehnica, a Karácsonkői Ceahlăul, a Bodzavásári Fortius és a Sportul Ciorăști szerepel, a nyugatiban pedig a Temesvári CFR, a Dévai West, a Simándi Șoimii és a bombasztikus nevű Metropolitan Ișalnița.

Az első két torna időpontjait is rögzítették. A marosvásárhelyi csapat csoportjában novem-



Fotó: Nagy Tibor

ber 6–8-a között indítanak Gyergyószentmiklóson. A CSM sorrendben Korond, Gyergyószentmiklós és Gyergyóremete ellen játszik, míg a november 20–22-e közötti, Korondon rendezett tornán Gyergyóremete, Korond és Gyergyószentmiklós lesz a mérkőzések sorrendje. A harmadik tornát Gyergyóremetén tartják, december 11–13-a között, a pontos programot még nem ismertették, míg Marosvásárhelyen zárják az alapszakaszt az utolsó tornával, valamikor február táján.

A csapatot irányító Kacsó Endre elmondta, nagyon nehezen megy a felkészülés, mert csak a szabadban edzhettek, a terembe nem engedték be őket, noha két hét múlva már kezdő-

dik az első hivatalos mérkőzés. A Covid-teszteket a torna előtt 48 órával végzik el, a pozitív eseteket elkülönítik. Ha többen vannak egy csapatban fertőzöttek, akkor elhalasztják a mérkőzéseket.

Az új idejében kapusként Adorján áll a csapat rendelkezésére, az első két sorban Őtű, Nagy Tamás, Nagy Norbert, Nicola, Luduşan, Márton, Mihály, Cucuiet és Puia az, akikre számíthat. Kacsó elmondta, hogy nem feltétlenül cél a feljutás, az idején folyamán azonban meglátják, mire számíthatnak, főleg pedig, hogy mi lesz a klubbal. Szerinte a csoport legerősebb csapata Gyergyóremete, de a CSM egyik ellenfelével szemben sem számít biztos áldozatnak.

Egyetlen fertőzés két válogatottnak is az Eb végét jelentheti

Egyetlen pozitív koronavírusteszt következtében akár két válogatottnak is kizárhatnak a decemberi norvég–dán közös rendezésű női kézilabda Európa-bajnokságról.

A vártnál is drasztikusabb szabályokról a norvég TV2 számolt be. A csoportkörben, a középdöntőben, illetve a döntő hétvégén Trondheimben szereplő csapatokat – köztük a magyar válogatottnak – teljesen elszigetelik majd a külvilágtól, nem találkozhatnak a családtagjaikkal, a barátaikkal, a szurkolókkal és a sajtó képviselőivel sem, vagyis csak a mérkőzések és az edzések miatt hagyhatják el a szállodájukat.

A norvég hatóságok további szigorú feltételeket is meghatároztak a december 3-tól 20-ig tartó torna kapcsán: amennyiben egy játékos pozitív eredményt hoz, azonnal karanténba küldik a csapatát, sőt azt a válogatottnak is, amellyel legutóbb játszott. Vagyis egy eset miatt két

együttes számára érhet véget a kontinensviadal.

A Norvég Kézilabda-szövetség főtitkára, Erik Langerud közölte, nem tehetnek mást, betartják a hatóságok szigorú irányelveit. Hozzátette, a külföldi sportvezetők közül nem mindenki érti, miért van szükség Norvégiában ilyen drasztikus szabályokra, hiszen hozzászórtak a saját rendszerükhöz.

A torna dániai mérkőzéseire legfeljebb ötszáz, a norvégiai találkozóira legfeljebb kétszáz nézőt engednek majd be.

A magyar együttes a trondheimi C csoportban december 4-én Horvátországgal, 6-án Szerbiával, majd 8-án a világbajnok Hollandiával játszik. A négy csoportból az első három helyezett jut a középdöntőbe. Románia a D csoportban kapott helyet, ahol december 3-án Németországgal, 5-én Lengyelországgal, két nappal később pedig Norvégiával méri össze erejét.



Fotó: TV2

A kispályás fociról a Marosvásárhelyi TVR-ben

Ma 17.05 órától a Marosvásárhelyi TVR Sípászó után című sportműsorában a romániai kispályás labdarúgásról lesz szó. Szucher Ervin a hazai válogatott kapusával, a Nova Vita csapatának tagjával, Klein Lászlóval, egykori nagypályás focistával, későbbi teremlabdarúgóval beszélget.

Katolikusabbak a pápánál

Bálint Zsombor

A legszigorúbb szabályokkal indítaná a kosárlabdai idején a sportági szövetség, miután a több férficsapatban jelentkező tömeges fertőzés miatt kénytelen volt elhalasztani az idejékezdésnek számító Románia-kupa tornákat. Ezek után a férfiak bajnoki kezdését is elhalasztották, amit eredetileg október utolsó hétvégéjére időzítették volna.

A történetek után a szövetség igazgatótanácsa úgy döntött, a női Románia-kupa idejékezdő tornáit is elhalasztja egy héttel, és a részvételhez két negatív koronavírustesztet követel meg a játékosoktól. Egyet egy héttel a torna előtt kell elvégezni, egyet pedig 48 órával előtte, közben pedig a csapatot el kell szigetelni. A kettős tesztet a sportminisztérium és az egészségügyi minisztérium közös rendelete sem követeli meg, csupán a mérkőzések és tornák előtt 48 órával kell tesztelni, és a pozitív eredményt produkálókat elkülöníteni. A szövetség azonban, a férfi Románia-kupa előtti tesztelések rossz tapasztalatából kiindulva, most már katolikusabbnak mutatkozik a pápánál is, függetlenül attól, hogy ezzel jelentős pluszkiadásokat ró a klubokra.



Fotó: Digi24

Csak úgy lehet életben tartani a kosárlabdát, ha vannak meccsek

A Magyar Kosárlabda-szövetség (MKOSZ) elnöke szerint a pandémia miatt az idejékezdés nem az eredményességről, hanem a sportág életben tartásáról szól. Szalay Ferenc úgy véli, a járványhelyzet ismeretében nem játék ez az időszak, és aligha az lesz a bajnok, aki gondolta. Hozzátette: reméli, hogy a vírus hamarosan „átfut a csapatokon, illetve a játékosokon”, így egyre kevesebb lesz a halasztás és egyre több az olyan mérkőzés, amelyet az eredeti időpontban tudnak megrendezni. Hozzátette: néhány héten belül eldől, milyen irányt kell venniük, az elnökségnek szükséges-e változtatnia a bajnoki kiírásán, vagy a terveik szerint a válogatott szünetében pótolni tudják az elmaradt összecsapásokat.

A két héttel ezelőtt megkezdődött magyar férfi- és női bajnokságban több mérkőzés nem tudtak megrendezni – előbbiben három csapat még be sem mutatkozhatott –, miután játékosok és stábtagnak pozitív koronavírustesztet produkáltak, illetve ahhoz kapcsolódóan eltelet kell tenniük a karanténkötelezettségüknek.

Négy kézilabdázó koronavírusos a Veszprémnél

Előbb Rodrigo Corrales, majd Lékai Máté, Blaz Blagotinsek és Kentin Mahé is megfertőződött a koronavírussal a Telekom Veszprém kézilabdacsapatának játékosai közül. A csapat ettől függetlenül szeretne pályára lépni szerdán a német THW Kiel otthonában esedékes Bajnokok Ligája-csoportmérkőzésen. Ehhez ma az utazó delegáció tagjainak negatív PCR-tesztet kell produkálniuk.

A Ferencváros legyőzte a szlovén bajnokot

A Ferencváros házigazdaként 32-25-re legyőzte a szlovén Krim Mercator Ljubljana csapatát a női kézilabda Bajnokok Ligája csoportkörének hatodik fordulójában, szombaton Érden. A hazaiak ismét teljes kerettel játszhattak, mert a koronavírus-fertőzésen átesett összes kézilabdázót gyógyultnak nyilvánították.

Az SCM Râmnicu Vâlcea Borussia Dortmund elleni mérkőzését elhalasztották. A román csapat hazai pályán fogadta volna a német csapatot, ám mivel három játékosa és a szakmai stáb egyik tagja koronavírussal fertőződött meg, úgy döntöttek, hogy a találkozót egy későbbi időpontban rendezik meg.

Már megint Hamilton

A címvédő és hatszoros világbajnok Lewis Hamilton, a Mercedes brit versenyzője nyerte vasárnap a Forma-1-es Portugál Nagydíjat, ezzel növelte az előnyét az összetettben, és minden idők legeredményesebb F1-es pilótájává vált. A 35 éves versenyzőnek ez volt az idejékezdés és pályafutása 92. futamgyőzelme, amellyel átadta a múltnak a legendás hétszörös vb-győztes német Michael Schumacher 91 sikert számoló rekordját.

Hamilton mögött csapattársa, a finn Valtteri Bottas lett a második, míg Max Verstappen, a Red Bull holland pilótája a harmadik.

A brit címvédő előnye öt futammal a zárás előtt 77 pontra nőtt az összetettben Bottassal szemben.

A vb a hét végén Imolában az Emilia-Romagna Nagydíjjal folytatódik.

Nem egyszerű képviselni egy csoportot

A diákképviselő, avagy a kapocs

A diákképviselőnek talán az a legfontosabb feladata, hogy összekötő legyen a tanárok és a diákok között. Azonban sok próbát ki kell álljon az, aki diákképviselő szeretne lenni, elsősorban kötelező módon nagykorú kell legyen, másodszorban pedig meg kell választania a diákság. A szavazatok viszont nem jönnek olyan könnyen. Komoly programmal és tervvel kell nekivágni a kampányidőszaknak, mert igen, a diákképviselő is kampányol az iskolában és a különböző közösségi médiafelületeken is. Ha megnyeri a választást, megkezdődik a munka oroszlánrésze, hiszen fel kell szólaljon a gyűléseken, el kell mondania a diákság álláspontját, valamint kell harcoljon azért, hogy a diákok elérjenek különféle célokat. Sok esetben szembe kell menjen a vezetőségi tanács és a tanárok véleményével, ezzel pedig akár azt is kockáztathatja, hogy egyes tanároknak ellenszenves lesz.

Nagy-Bodó Szilárd

A diákképviselőtről *Szepessy László*, a Bolyai Farkas Elméleti Liceum frissen megválasztott diákképviselőjét kérdeztük.

– *Mi a diákképviselő fő feladata?*

– Egy iskola vezetőségi tanácsában kell képviselje a diákság érdekeit. Ahhoz, hogy valaki induljon a diákképviselő-választáson, be kell töltsen a 18. életévet, tehát elmond-

ható, hogy a 12.-es évfolyamból kerülnek ki minden évben a képviselők. Ha ez megvan, akkor indulhat, és amennyiben a szavazás során megválasztják, betöltheti ezt a tisztséget. Itt fontos kiemelni, hogy csak a középiskolás diákok szavazhatnak, hiszen végeredményben ez az ő képviselőjük.

– *A diákképviselő részt vesz a gyűléseken. Milyen beleszólása van a döntésekbe?*

– Véleményezheti a javaslatokat, ugyanakkor beleszólása van, éppúgy, mint az igazgatónak, a tanároknak vagy mint a szülői szövetség vezetőjének. 12-15 főből áll egy vezetőségi tanács, ebből egy hely a diákságé. Én azt tartom a legnagyobb művészetnek, hogy egyedüli diákként hogy lehet megszerezni azt a többséget – a tanárok, szülők és az igazgatók gyűrűjében –, amivel el lehet érni, hogy elfogadják a diákok számára is pozitív javaslatokat. Ez kimondottan nehéz feladat.

– *Mit tud elérni egy diákképviselő?*

– Egy nagyon szemléletes példa, hogy még régebb sikerült azt kiharcolni, hogy a Bolyaiban a diákok is használhassák a tanári lépcsőt. Emellett pedig rengeteg kezdeményezés van. Engem most iktattak be, az első gyűlésen pedig már fel is hoztam, hogy jó lenne, ha megvalósulhatna a szelektív hulladékgyűjtés, ismerem is az egyik ilyen cég vezetőjét, őt majd meghívjuk, hogy beszéljünk arról, hogy mit is lehet tenni ebben az ügyben. A diákképviselő legnagyobb célja és feladata az, hogy híd legyen a tanárok és a diákok között. A kampá-

nyom során mondtam is, hogy ha bármelyik diáknak van egy javaslata, nyugodtan szóljon nekem, és én felhozom ezt a vezetőségi tanács gyűlésén, és megoldást keresünk rá. Igazából a határ a csillagos ég, bármit ki lehet találni.

– *Hogyan zajlott le a diákképviselő-választás kampánya?*

– Többnyire – sajnálatos módon – csak egy jelölt szokott lenni a Bolyaiban, jelen esetben ez én voltam, de vannak olyan iskolák is, ahol komoly versenyhelyzet alakul ki. Annak ellenére, hogy egyedüli jelölt voltam, nem hanyagoltam el a kampányt, sőt azt kell mondanom, hogy általában nem voltak olyan nagy kampányok, mint amit mi csináltunk, mi a konkrét programmal álltunk elő, és a Facebookon videók formájában is kampányoltunk. Azonban mi úgy gondoltuk a csapattal – és ez nagyon fontos, hogy nem egy személyről, hanem egy csapatról van szó –, hogy fontos kiérni a diákok véleményét, és nagyon komolyan kell a feladathoz hozzáállni.

– *Milyen érzés, milyen felelősséggel jár az, hogy te vagy a diákképviselő a Bolyaiban?*

– Úgy érzem, hatalmas felelősség egy több száz éves tanintézmény több száz diákjának az érdekeit képviselni, főleg ebben a periódusban, a járványhelyzet idején. Ez egy teljesen új helyzet. A diákképviselő betekintést kaphat az adminisztráció és a bürokrácia világába, amit nagyon fontosnak tartok. Egy konkrét példa: Marosvásárhely vörös zónába került, és az oktatás teljes egészében átköltözött az online

térbe. Mivel diákképviselő vagyok, hamarabb értesültem erről a helyzetről, és ezáltal a Maros Megyei Diáktanácscsal (MDT) el tudtuk juttatni ezt a fontos hírt a többi iskolához is. Máshol pedig csak online érthették el a diákokat a tanárok vagy az igazgatóság. Ezért is volt nagy előrelépés, hogy mi is tudunk olyan információkról, amelyekkel megkönnyítjük a diákok életét.

– *Nem félsz attól, hogy valahol visszaüt az, hogy diákképviselő vagy? Gondolok itt arra, hogy felszólalsz a gyűléseken, nem egyezik a véleményed másokéval, és ennek következtében egyes tanárok számára ellenszenves leszel...*

– Ilyen szerintem nem fordulhat elő, vagyis talán előfordulhat, de ez elkerülhető. Kell tudni az emberek nyelvén kommunikálni. Szerintem nem az számít, bármilyen témáról legyen szó, hogy ki mondja, hanem az, hogy hogyan mondja. Ha van egy meglátás, egy jó ötlet, akkor egyáltalán nem kell számíton az, hogy ki mondja, amennyiben jó az ötlet, komolyan kell venni és meg kell valósítani, ha pedig nem, akkor ugyanúgy el kell mondani egy fiatal diáknak vagy egy tapasztalt tanárnak, hogy az az ötlet miért nem jó.

– *A szelektív hulladékgyűjtésen kívül még milyen pontokat tartalmaz a programod?*

– Az első és a legfontosabb a hiteles és gyors tájékoztatás, ami most a járványhelyzetben kiemelten fontos. A másik az ösztöndíjak kifizetésének felgyorsítása. Tisztában vagyok azzal, hogy ez nem egy diákképviselő feladata az iskolán belül, de az ösztöndíjak kapcsán kialakult helyzet miatt a többi iskolában is a diákképviselők és a diáktanácsvezérek – a kettő nem ugyanaz, az egyik egy adminisztrá-

tív feladat, a másik pedig egy önszerveződési – foglalkoznak ezzel. Mi tudjuk előremozdítani az ügyet, és a februári felszólalásunknak most lett meg az eredménye, most fizetik ki az ösztöndíjakat. Ez is egy siker. A harmadik pont a jó párbeszéd kialakítása a szülők, a tanárok és a diákok között. Kiemelten fontos, hogy közös nevezőre kell jutni. A negyedik pont a már említett szelektív hulladékgyűjtés. Az ötödik pont pedig az, hogy mi, diákok ne azt az utat folytassuk, hogy merjünk kicsik lenni, hanem végre merjünk nagyok lenni, higgyük el azt, hogy nekünk is vannak olyan ötleteink, olyan céljaink, amelyek nem csak nekünk, diákoknak, hanem az egész iskolának vagy az oktatási rendszernek is jók, tehát az ötödik program pont az, hogy hallassuk a hangunkat, és mondjuk el a véleményünket.

– *Minden iskolában van diákképviselő?*

– Elméletileg mindenhol kötelezően kellene legyen. Vannak viszont olyan helyek, ahol nincs, mert például nem tájékoztatja a diákokat az igazgatóság, hogy kellene legyen a vezetőségi tanácsban egy hely a diákoknak, és akkor ez a tisztség se vele együtt a hely is üresen marad. Szerencsére ez városi iskolákban nem igazán fordul elő. Úgy gondolom, hogy a diáktanácscnak nagyon fontos feladata az, hogy mindenhol eljuttassa ezt az információt. Ezért is volt jó a kampány, mert nagyon sokan nem tudták, hogy van diákképviselő. Tehát el kell juttatni az információt, hiszen benne van a tanuló státútumban és az oktatási törvényben, hogy kell legyen diákképviselő. Ez nem csak egy lehetőség, hanem egy jog, amivel a diákságnak kötelező módon kell élnie!

Koronavírus

Brüsszelben

éjszakai kijárási tilalom

Éjszakai, 22 órától reggel 6 óráig tartó kijárási tilalom lép érvénybe hétfőtől Brüsszelben, kötelező lesz a szájat és az orrot eltakaró maszk köztéri viselése, nem tarthatnak sportrendezvényeket, valamint a moziknak és színházaknak egy hónapra be kell zárniuk a belga főváros és a hozzá tartozó régió egészében – erről döntött a brüsszeli régió vezetése rendkívüli ülésén szombaton. A helyi média tájékoztatása szerint Rudi Vervoort, a brüsszeli régió miniszterelnöke a járvány tavaszi időszakában elrendelt szabályokhoz hasonlóan szigorú előírásokat a főváros és környékének folyamatosan emelkedő fertőzési mutatóival indokolta.

A brüsszeli szabályok az egy hete országosan elrendelt intézkedéseket szigorítják. Belgiumban jelenleg éjjel és reggel öt óra közötti időszakban érvényes kijárási tilalom van érvényben. A bárók és éttermek legalább egy hónapra bezártak. A szombati regionális döntés értelmében a következő hónapban valamennyi brüsszeli üzletnek 20 óráig be kell zárnia. Családonként egyszerre egy ember vásárolhat. Az arra jogosult vendéglátóhelyek készletét elvitelre 22 óráig árusíthatnak. A távmunka, ahol az megoldható, kötelezővé válik. Minden sportlétesítményt be kell zárni, beleértve az uszodákat és a fitnessközpontokat is. Minden nem hivatásos sportverseny megtartása tilos, még a 12 év alatti gyermekek számára is. Az iskolai kirándulásokat, valamint a 12 éven felüliek szakmai gyakorlatait nem tarthatják meg.

A kulturális központok, színházak, mozik, könyvtárak és múzeumok szintén bezárnak. Esküvő a

házasulandó pár, a tanúk és a hivatalos személyeken kívül legfeljebb 15 ember vehet részt. Az idősothtonok lakói és az ápolási központokban tartózkodók ugyanazt a két látogatót fogadhatják csak. Ezekben a helyszíneken rendezvények megtartása tilos.

A brüsszeli régió vezetése nemrégiben rendelte el a bárók, a kávéházak és a rendezvényközpontok legalább egy hónapos bezárását. A piacokon nem szabad élelmiszert helyben fogyasztásra árusítani, közterületen tilos az alkoholfogyasztás.

Brüsszelben minden hetedik vírusteszt pozitív eredményt mutat, a fővárosban nincs egyetlen önkormányzat sem, ahol az esetszámok az országos átlag alatt maradnának. A fővárosi régióban jelenleg 100 ezer lakosra legkevesebb 500 fertőzött jut. Frank Vandembroucke belga egészségügyi miniszter kedden jelentette be, hogy az egész országban felfüggesztenek minden nem feltétlenül szükséges kórházi kezelést a koronavírussal fertőzöttek ellátása érdekében. Az egészségügyi intézmények csak azokat tesztelik, akik tüneteket mutatnak, illetve az egészségügyben dolgozókat, és a 65 év felettieket.

A belga közegészségügyi intézet szombaton közzétett adatai szerint a hét folyamán naponta átlagosan 11 200 új koronavírussal fertőzött jegyeztek fel Belgiumban, ami 56 százalékkal több, mint az azt megelőző héten. A szakértők arra számítanak, hogy a jövő hét folyamán a pozitív vírustesztek napi száma meg fogja haladni a 20 ezret. A járvány belgiumi megjelenése óta közel 288 ezer ember fertőződött meg az országban. (MTI)

Rómában zavargások voltak a kijárási tilalom miatt

Utcai csataterre változott Róma belvárosának legnagyobb tere, ahol szélsőjobb oldali csoportok a koronavírussal járvány miatt bevezetett kijárási tilalom ellen tüntettek vasárnapra virradó éjszaka.

Az Új Erő nevű szélsőjobb oldali mozgalom az „egészségügyi diktatúra” és a Rómában éjjeltől reggel öt óráig tartó kijárási tilalom ellen tiltakozott. A helyszín a Piazza del Popolo tere volt a város központjában.

A tetőtől talpig feketébe öltözött, arcukat eltakaró tüntetők pontosan éjjelkor zöld, fehér, piros színű tűzijátékkal indítottak, majd rátámadtak a rendőrökre. Füst- és papírbombákat dobáltak, járműveket rongáltak meg, az utcai összetűzések több mint egy órán keresztül tartottak, és a város több kerületére áterjedtek, ahol fiatalok kövekkel támadtak az utcákat a korlátozások miatt lezáró rendőrökre, vagy rollereket hajítottak rájuk.

Tíz tüntetőt vettek őrizetbe, több rendőr megsérült. Pénteken Nápolyban is a rendőrökkel való összecsapásba torkollott a járvány miatti korlátozások ellen meghirdetett demonstráció.

Az Il Messaggero című római napilap úgy vélte, a fővárosban komoly veszély fenyegeti a közrendet a koronavírussal járvány miatti gazdasági és társadalmi feszültségek miatt.

Luciana Lamorgese belügyminiszter elismerte, hogy „nehéz ósz” ígérkezik. Korábbi kijelentéseiben azon-

ban hangoztatta, hogy szándékosan erőszakos, szervezett megmozdulásokról volt szó, amelyeknek „semmi köze a nehéz gazdasági helyzet miatti polgári tiltakozáshoz, a vállalkozók és dolgozók aggodalmainak jogos kifejezéséhez”. Lamorgese szerint nem „normális emberek” vonultak utcára, Nápolyban a tüntetést a helyi bünszervezet, a camorra rendezte. Az államfő, Sergio Matterella egyeztetésre hívta a nemzetbiztonsáért felelős hatóságok vezetőit.

Giuseppe Conte miniszterelnök – a szombat esti sajtótájékoztatóját az utolsó pillanatban lemondta, és vasárnap estére halasztotta az újabb szigorítások bejelentését.

Sajtóértesülések szerint a kormány azt tervezi, hogy elrendeli a kereskedelmi és vendéglátóegységek este hat órai bezárását, és legalább egy hónapig korlátozza a tartományok közötti közlekedést. Az ország ilyen-fajta lezárását a tartományi kormányzók ellenzik, súlyos gazdasági és társadalmi következményektől tartva.

A koronavírussal járvány olaszországi görbéje jelenleg napi húszezer újonnan azonosított fertőzöttnél tart, napi százötven halálos áldozattal. A hatóságok szerint az újabb szigorításokkal elkerülhető, hogy ezek a számok karácsony időszakára két-háromszorosukra emelkedjenek. Az egészségügy azonnali és országos zárást sürget, azt hangoztatva, hogy több kórházban már a mentőautókban helyezik el az ágy nélkül maradt betegeket. (MTI)

Sorra dőlnek meg a rekordok a Nyugat-Balkánon

Már a 140 ezerhez közelít a fertőzöttek száma a Nyugat-Balkánon, napról napra újabb fertőzöttségi rekordok dőlnek meg a térség országaiban, a kormányok azonban egyelőre nem akarják sem nehezíteni a határátelést, sem teljesen lezárni a határokat, inkább csak a meglévő intézkedések betartására kérnek mindenkit.

A Nyugat-Balkánon – Horvátországot kivéve – szombatról vasárnapra 2771-gyel nőtt az igazolt fertőzöttek és 37-tel a halálos áldozatok száma.

A regisztrált fertőzöttek száma Szerbiában 757-tel

38 872-re, Koszovóban 166-tal 17 748-ra, Észak-Macedóniában 404-gyel 26 426-ra, Montenegróban 193-mal 16 629-re, Bosznia-Hercegovinában pedig 1251-gyel 39 722-re emelkedett.

A járvány halálos áldozatainak száma Szerbiában az utóbbi 24 órában hárommal 789-re emelkedett, Koszovóban kettővel 661-re, Észak-Macedóniában tizeneggyel 897-re, Bosznia-Hercegovinában tízzel 1083-ra, Montenegróban pedig nyolccal 262-re nőtt. (MTI)

MISSISSIPPI SZŐNYEGMOSÓ

Szőnyegmosás, -szárítás professzionális módon.
Rögzített padlószőnyeg mosása helyszíni kiszállással.
Kanapé-, ülőgarnitúra-tisztítás.

Rendelésért és egyéb információkért hívja bizalommal a 0799-998-899-es telefonszámot. (sz-1)



MCA Health Care

ORVOSI LABORATÓRIUM

www.health-care.ro Tel/fax: 0365-882747
Marosvásárhely, Tulipán utca 25. szám

TÁJÉKOZTATÓ

Tisztelt páciensek!

Az MCA Health Care orvosi laboratórium folyamatosan a betegek rendelkezésére áll, és a fokozott biztonsági előírásokat betartva, a COVID-19-járvány idején is elvégzi az egészségügyi biztosítópénztár által megtérített laboratóriumi vizsgálatokat.

Laboratóriumi mintavételre hétfőtől péntekig 7-11 óra között várjuk önöket.

Hirdetőink figyelmébe!

Hirdessen Maros megye legolvasottabb napilapjában

NÉPÚJSÁG

KÖZELETI NAPILAP

Kényelmesen megteheti online is.

A koronavírus-fertőzésveszély miatt kialakult rendkívüli egészségügyi helyzetre való tekintettel felhívjuk hirdetőink figyelmét, hogy hirdetéseket feladhatnak a szerkesztőségben és a nepujas.ro weboldalon levő online felületen is, vagy beküldhetik e-mailen a reklam@e-nepujas.ro címre.

Érdeklődni a 0265/268-854-es vagy 0742-828-647-es telefonszámon, 9-14 óra között.

A hirdetési rovatban megjelent közlemények, reklámok tartalmáért a hirdetésfeladó vállalja a felelősséget!

MINDENFÉLE

KÉSZÍTÜNK, szerelünk: külső műanyag redőnyöket, szalagfüggönyöket, harmo-nikaajtókat. Tel. 0265/218-321, 0744-121-714, 0766-214-586. (8974)

20% KEDVEZMÉNNYEL bármilyen munkát vállalok, ajtó- és ablakfestést, bádogosmunkát, ácsmunkát, kerítéskészítést. Tel. 0756-796-531. (9236)

VÁLLALUNK tetőfedést, festést, javítást. Tel. 0757-186-299. (9267-1)

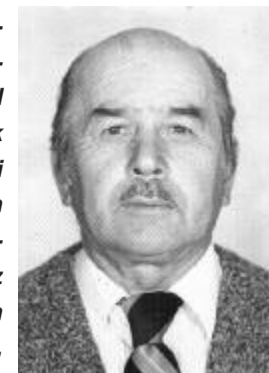
VÁLLALUNK tetőjavítást, építkezési munkát, bármilyen kisebb javítást, cserépforgatást, meszelést, vakolást, bádogosmunkát, fából készítünk tetőt. Saját anyaggal is dolgozunk. Nyugdíjasoknak 18% kedvezmény. Tel. 0727-548-721. (9144)

VÁLLALOK csatornatarítást és javítást, régi tető felújítását, tetőkészítést (Lindab lemez), festést, bádogosmunkát. Tel. 0742-421-164. (9235)

KÉSZÍTÜNK és javítunk tetőket és csatornákat. Tel. 0752-377-342. (9357-1)



„Ha emlegettek, köztetek leszek, szeressétek egymást, ahogy én szerettelek.” Üres és rideg nélkülöd otthonunk, nincs kívül megosszuk örömünk, bánatunk. Akartunk annyi jót és szépet, de a sors életünkben mindent összetépett. Ha egy könnycsepp gördül végig az arcunkon, az azért van, mert hiányzol nagyon. Nem vársz már minket csillogó szemekkel, nem örülsz már nekünk szerető szíveddel. Egy váratlan perc alatt életed véget ért, búcsúzni nem volt idő, csak csendesen elmentél.



Szívünkben soha el nem múló fájdalommal emlékezünk október 26-ára, amikor egy éve elveszítettük a drága jó férjet, édesapát, nagyapát, dédnagyapát, id. SÁNDOR JÁNOST. Emlékét örzi szerető felesége, Rózsi, lánya, Edith, fia, Jani, menyé, Piri, négy unokája és családjuk, valamint három dédunokája.

Nyugodj békében, drága jó tatánk! (9356)

MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk október 26-án RENDES RÓZÁRA szül. Kacsó halálának első évfordulóján. Jóságát, szeretetét szívünkben örizzük. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Emlékét örzi férje, Lajos, testvére, Márton, keresztlányai és unokahúgai. (9184-1)

ELHALÁLOZÁS

Szomorúan tudatjuk, hogy a mindenki által szeretett és nagyra becsült

özv. LÁSZLÓ VILMOSNÉ szül. FEKETE MARGIT a szovátai IFET

nyugalmazott könyvelője 85 éves korában elhunyt. Egész életét a családja, rokonai, barátai iránti szeretet jellemezte, a másokra való szüntelen odafigyelés, gondoskodás, segítségnyújtás töltötte ki. Emléke örökké szívünkben marad. Legyen békés pihenése! Drága szeretettünket október 26-án, hétfőn a 15 órakor kezdődő gyászszertartás után kísérik utolsó útjára a szovátai ravatalozóból.

Gyászoló családja (-1)

„Mert akiket Isten Lelke vezérel, azok Istennek fiai”.

(Róm. 8.14)

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy a szerető feleség, édesanya, nagyanya, anyós és testvér, a körtvélyfáji

KOLCSÁR MARGIT szül. Szabó

2020. október 25-én, életének 79. évében szerető szíve megszűnt dobogni.

Temetése 2020. október 27-én, kedden 14 órai kezdettel lesz a körtvélyfáji református temetőben. A viszontlátás reményében emléked legyen áldott és nyugalmad csendes!

A gyászoló család. (-1)

Megrendülve és mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagymama, anyós, rokon,

özv. BAKÓ GIZELLA szül. Keresztes

életének 83. évében, 2020. október 25-én reggel 5.25 órakor váratlanul, meglepő hirtelenséggel visszatért Teremtőjéhez.

Temetése 2020. október 27-én 14 órakor lesz római katolikus szertartás szerint a marossárpataki ravatalozóból a marossárpataki temetőben. Emléke örökké szívünkben marad. Nyugodjék békességben! Legyen része a boldog örök életben!

A gyászoló család. (-1)

RÉSZVÉTNILVÁNÍTÁS

Szomorú szívvel búcsúzunk szeretett osztálytársunktól, IMREH ISTVÁNTÓL. Nemrégiben még lelkesen szervezte az 50 éves érettségi találkozónkat, de lám, az most az utolsó búcsúvá alakult. Nyugodjék békében! Őszinte részvétünket tolmácsoljuk a gyászoló családnak. Volt osztályfőnöke és osztálytársai a Bolyaiból. (-1)

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, id. LOKODI FERENC temetésén részt vettek, sírjára virágot helyeztek és gyászunkban osztoztak. A gyászoló család. (9353-1)

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy DR. MONOKI ISTVÁN

szeretett férj, édesapa és nagyapa, életének 96. évében csendesen megpihent. Temetése október 26-án, hétfőn 13 órakor lesz a marosvásárhelyi református temetőben római katolikus szertartás szerint.

Búcsúzik felesége, két lánya, fia és azok családja.

Nyugodjál békében! (sz-1)

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy 69 éves korában 2020. október 23-án elhunyt IMREH ISTVÁN

az Aquaserv volt dolgozója. A római katolikus temető felső kápolnájából 2020. október 26-án, hétfőn 12 órakor helyezük örök nyugalomra.

Búcsúznak tőle szerettei: élettársa, Gabriela, testvérei, sógora, unokahúgai és családjuk. (-1)

ETV ERDÉLYI MÁGYAR TELEVÍZIÓ



MOZAIK

ÉLŐBEN HÉTKÖZNAPOKON 18:15-TŐL

MOZAIK

NE
SPĂLĂM MĂINILE
REGULAT CU APĂ ȘI SĂPUN



PURTĂM
MASCA MEREU,
PRECUM SUPEREROII



PĂSTRĂM
DISTANȚA
LA ȘCOALĂ ȘI LA JOACĂ



RESPECTĂM
INDICAȚIILE
PROFESORILOR



**RĂMÂNEM O ECHIPĂ
PĂSTRĂM VIITORUL ÎN SIGURANȚĂ**



VÍZZEL ÉS SZAPPANNAL RENDSZERESEN
KEZET MOSUNK

MINDIG HORDJUK AZ ARCMASZKOT,
MINT A SZUPERHŐSÖK

BETARTJUK A TÁVOLSÁGOT
AZ ISKOLÁBAN ÉS JÁTÉK KÖZBEN IS

KÖVETJÜK A TANÁROK
UTASÍTÁSAIT

EGY CSAPAT VAGYUNK, BIZTONSÁGBAN MEGŐRIZZÜK A JÖVŐNKET

**Rovar- és rágcsálóirtás – Fertőtlenítés –
Növényvédelmi kezelések**



ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001



Az **ÖNÖK**
kényelméért
és egészségéért!

A Coral Impex Kft. elérhetősége: Marosvásárhely, 1918. December 1. út
261. sz. 3. lakrész. Tel/fax: 0265/256-004;
e-mail: coralmures@coralimpex.ro; www.coralimpex.ro

LAM, hiteles
megoldások!

LAM
MICROCREDIT - MIKROHITEL

tel.: 0265-220-099
www.lammikrohitel.ro

Üzleti sikereinek titka:
a jó **REKLÁM!**

Hirdessen a NÉPÚJSÁGBAN,
Maros megye legnépszerűbb napilapjában!

therezia[®]
Mezőpaniti tejtermékek...

therezia
smântână
fermentată
tejfeles

**Marosvásárhelyi
Rádió
România**

**96 FM
106,8 FM
1323 AM**

www.marosvasarhelyiradio.ro